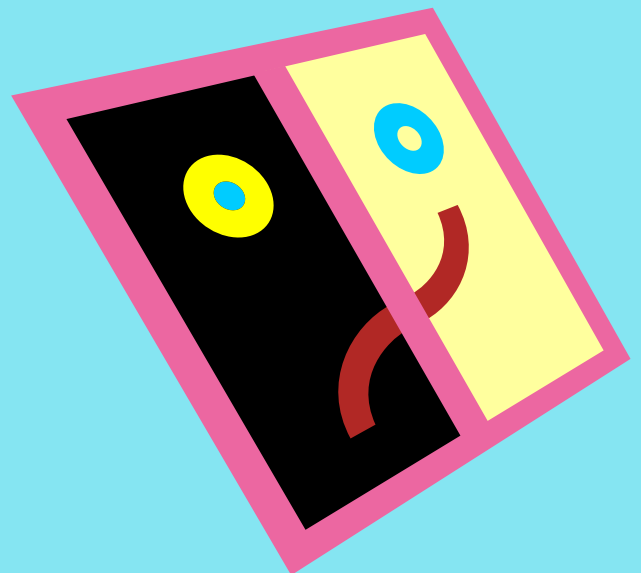
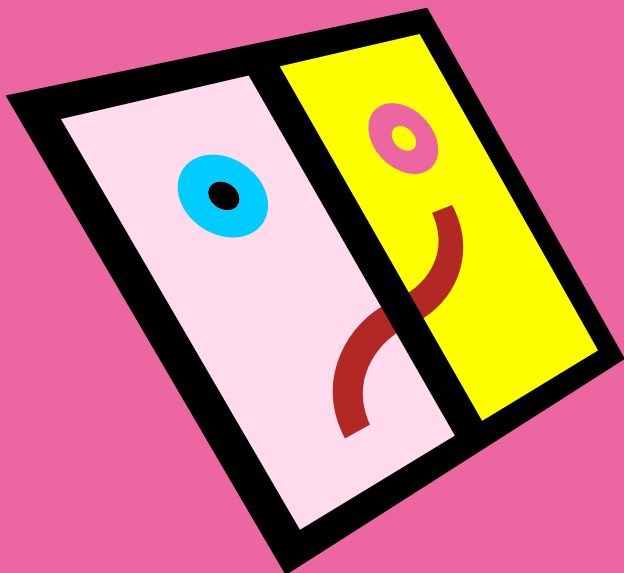
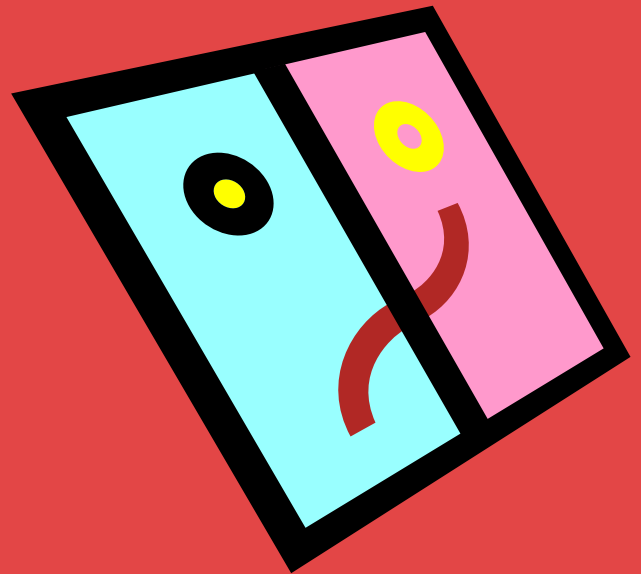


# DOSSIER DE PREMSA



**FITAG**

Festival Internacional  
de Teatre Amateur  
de Girona



GIRONA - FIGUERES - LA JONQUERA - LLORET DE MAR - MAÇANET DE LA SELVA - PALAFRUGELL - PALAMÓS

DEL 26 AL 30 D'AGOST

# FITAG 2014

[WWW.FITAG.CAT](http://WWW.FITAG.CAT)



Diputació de Girona

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



DEL 26 AL 30 D'AGOST



# FITAG 2014

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA

Organitzat per



Diputació de Girona

Amb el suport de



Casa de Cultura  
de la Diputació de Girona

Ajuntament



de Girona



Generalitat  
de Catalunya



Obra Social "la Caixa"

Amb la col·laboració de



Dirección General de  
**Asuntos Culturales**  
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto  
República Argentina



Museu del Cinema  
Col·lecció Tomàs Mallol



el galliner

EQUITY POINT  
HOSTELS



Hamlet Store  
www.hamletstore.com

**WWW.FITAG.CAT**

DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

# FITAG 2014

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA

XIV



## SALUTACIÓ

Un estiu més arriba puntualment la màgia escènica del Festival Internacional de Teatre Amateur de Girona (FITAG). Girona i els gironins podran gaudir durant la darrera setmana del mes d'agost de les creacions artístiques de companyies amateurs procedents d'arreu.

Des del 1998, any en què es va crear amb el nom d'El Pati, el Festival no ha parat de créixer fins a consolidar-se com a l'esdeveniment d'arts escèniques més engrescador de l'estiu gironí. La il·lusió amb què cada any s'espera demostra que és una esplèndida realitat consolidada.

Actualment, ja podem afirmar sense cap mena de dubte que el FITAG és un aparador de teatre amateur arrelat a les comarques gironines. És, alhora, un festival que ens permet copsar cap on va el nostre teatre no professional, així com impregnar-nos del seu dinamisme i creativitat.

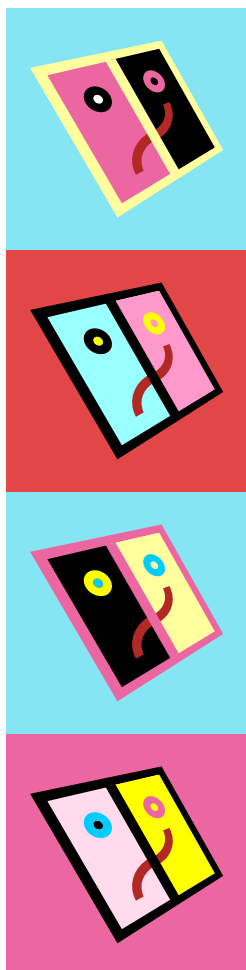
Però, a més, el nostre Festival ha traspasat fronteres. Per aquesta raó, les representacions teatrals han incorporat els elements necessaris per obrir-se a gent provinent de tot el món, amb la ferma voluntat de respectar i reflectir-ne la diversitat cultural i lingüística. No podem restar passius, sinó que hem d'observar l'horitzó i entendre'l com una meta: cal que ens adaptem als nous temps que marca la societat actual.

Per tot això, aspirem que el FITAG segueixi sent un referent del teatre amateur de les comarques de Girona. I volem que això només sigui el punt de partida, perquè entenem que el teatre amateur ha estat i és la base del teatre de qualitat que tenim al nostre país.

Desitjo que aquesta nova edició, la catorzena, sigui un nou èxit i que entre tots fem un pas més cap a l'excel·lència

**Sr. Xavier Soy**

President de l'Àrea de Cooperació Local, Cultural i d'Acció Social  
de la Diputació de Girona



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

# FITAG 2014

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA

XIV



## BENVINGUTS AL FITAG 2014

En aquesta catorzena edició del Festival Internacional de Teatre Amateur de Girona (FITAG), celebro els meus 10 anys com a director d'aquest esdeveniment cultural cent per cent gironí i dedicat a la dinamització i promoció del teatre amateur de les nostres comarques.

Deu anys donen per explicar moltes històries personals viscudes, sempre amb el teatre no professional com a marc d'experiències vitals. Voldria destacar-ne l'evolució ferma, constant i positiva que aquest festival ha tingut durant la meua trajectòria com a àrbitre, com a organitzador de la trobada, com a espectador privilegiat d'il·lusions escèniques dels altres.

Mirar enrere i recordar d'on vam començar i constatar on som ara em fa pensar que potser no ho hem fet del tot malament. He seguit el camí de la intuïció, de l'experiment, del risc i de creure en el talent de les persones. Ara el FITAG ja és un referent internacional dins del sector i se'n parla a molts indrets del món, però també és una llar propera on s'aixopluguen somnis d'actors i actrius amateurs de casa nostra en qui podem reconèixer el somriure i la mirada de satisfacció.

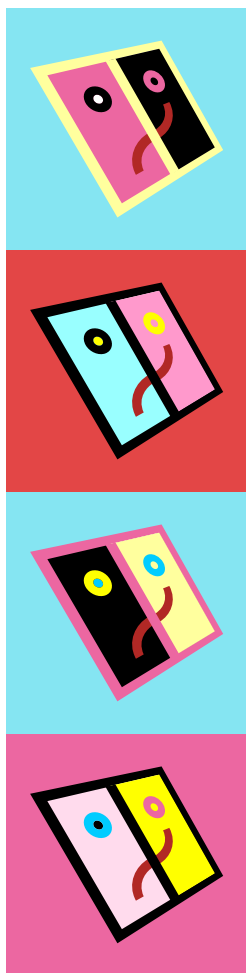
Agraeixo profundament a la Diputació de Girona el seu acompanyament i la seva confiança, ja que ens ha deixat treballar amb llibertat absoluta. Nosaltres sempre hem volgut escoltar totes les opinions per tal d'avançar plegats. Ens hem sentit respectats i hem utilitzat aquesta autonomia en positiu, generosament i en benefici de tothom.

L'any vinent celebrarem les quinzena edició i serà el moment de fer festa grossa; ara només aprofiteu aquestes línies per donar les gràcies a tots els que han treballat a favor del FITAG, que són molts, per fer-lo gran i necessari. Estic segur que, com jo, no oblidaran mai aquests dies de finals d'agost perquè, com ens agrada dir: «El FITAG enganxa.»

Gaudiu de tot el que hem preparat per a vosaltres i aprofiteu l'oportunitat que us ofereix el FITAG de veure teatre d'arreu del món, de crear ponts de col·laboració i, sobretot, de fer amics per sempre.

**Martí Peraferrer**  
Director del FITAG

[WWW.FITAG.CAT](http://WWW.FITAG.CAT)



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

# FITAG 2014

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA  
XIV



## FITAG ALS MUNICIPIS

Projecte intercanvi internacional FITAG 2014

Dissabte, 23 d'agost

Figueres (CATALUNYA)

ESTRENA!

Grup: **Cia. Maru-Jasp** - Alcalá de Henares (Madrid) i **Cia. Tquatre** - Figueres (Catalunya)

Obra: **Metro**

Projecte intercanvi internacional FITAG 2014

Diumenge, 24 d'agost

Lloret de Mar (CATALUNYA)

ESTRENA!

Grup: **Cia. Grotesque** - Surgut (Rússia) i **Col·lectiu d'actors i actrius de Lloret de Mar** - (Catalunya)

Obra: **La historia de una locura**

Dijous, 28 d'agost

Palamós (CATALUNYA)

Grup: **Cia. Grotesque** - Surgut (Rússia) i **Col·lectiu d'actors i actrius de Lloret de Mar** - (Catalunya)

Obra: **La historia de una locura**

Divendres, 29 d'agost

Palafrugell (CATALUNYA)

Grup: **Cia. Maru-Jasp** - Alcalá de Henares (Madrid) i **Cia. Tequatre** - Figueres (Catalunya)

Obra: **Metro**

Dissabte, 30 d'agost

Maçanet de la Selva (CATALUNYA)

Grup: **Cia. Gata Teatro** - Roquetas de mar (Andalusia)

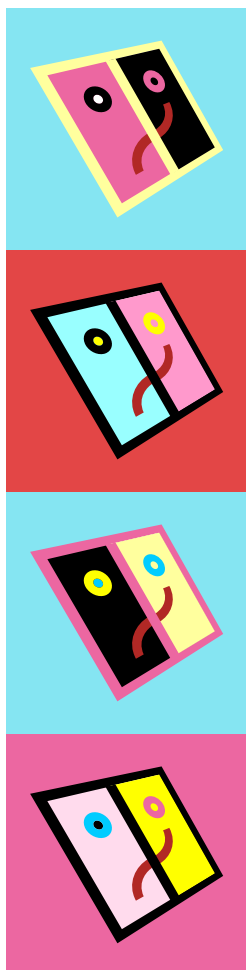
Obra: **Cómicos sin rumbo**

Dissabte, 30 d'agost

La Jonquera (CATALUNYA)

Grup: **Cia. Centro Cultural Jalil Gibran** - Puebla (Mèxic)

Obra: **Otra vez Fausto**





DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## SALA LA PLANETA

Dimecres, 27 d'agost // a les 18.00h

**Brno (REPÚBLICA TXECA)**

Grup: **Cia. Reversing Door**

Obra: **For Freelance Lover**

Durada: 60 min. // Gènere: Tragicomèdia // Idiomes: Txec i anglès

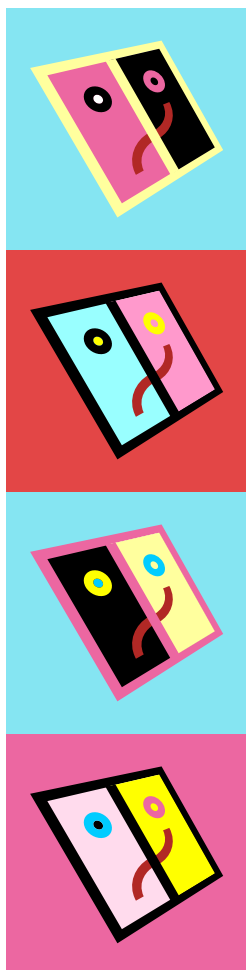
*Espectacle gratuït*

### Sinopsi

Aquest espectacle narra la història excepcional i certa, però també impossible, de l'amor entre dos joves (la perspectiva de la vida entre homes i dones de vegades és molt allunyada). Gent de les diferents parts d'Europa arriben a At Cheerful Herna, un petit hotel familiar a Malchow (Alemanya) regentat per l'Herna, l'amo de l'hotel, qui encara espera el divorci del seu amor de tota la vida i sobreviu a aquesta llarga relació devastadora des de fa molts anys. Els hostes formen un ventall ben variat: dues dones amb l'encant de la França, la Jeannie i la Isabelle, a qui els agrada xatejar amb homes, però amb la finalitat de no ser «una noia només per una nit»; el molt famós DJ Balzas d'Hongria, aficionat a mirar les dones de dalt a baix; l'independent Bruno i la seva estimada Alice, arribats de Viena, que personifiquen la parella ideal, tot i que no és més que una aparença; Erika i Franz, una altra parella, en aquest cas berlinesa, de qui tothom ignora per què segueixen junts, i la noia txeca Kateřina i en Rokas, de Vilnius, que romanen a l'hotel dos mesos i que centren la història principal. Al voltant d'aquesta parella, la resta de persones va desgranant les seves pròpies veritats vitals: la sort, la desgràcia, la sinceritat..., així com els fingiments i la necessitat que tenen tots d'«ajuda». Té sentit gaudir junts del temps encara que sapiguem que un dia s'acabarà? Ho hem de fer? Volem? Paga la pena? Kateřina i Rokas es fan aquestes preguntes. I són preguntes per als que ja coneixen les respostes.

### Breu història del grup

El grup de teatre **Reversing Door** va néixer a l'octubre de 2010 de la mà de l'estudiant Kamila Kostricova, graduada i sota el patrocini d'un departament de Teatre de la Facultat Janacek Acadèmia de Música i Arts Escèniques (Jamu), de Brno (República Txeca). Des de llavors, un grup de joves d'entre 20 i 26 anys creen i treballen sota les ordres de Kamila Kostricova, la directora. Tal com diuen, «volem “fer teatre junts” i expressar al públic el món que ens envolta. Volem jugar, jugar sobre temes que ens resulten atractius, però jugar a la nostra pròpia manera, jugar amb públic real, jugar també enfrontant-nos amb espectadors estrangers de nacionalitats diverses, i també ser uns espectadors que estan mirant experiències teatrals d'altres». Utilitzen els principis d'una concepció del teatre col·lectiu durant el procés creatiu, on cada membre del grup participa en la gènesi de l'obra: primer es perfila el tema, i després, i no menys important, arriba l'hora de l'actuació i de la direcció de les idees que han sorgit.



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## SALA LA PLANETA

Dijous, 28 d'agost // a les 18.00h

**Puebla (MÈXIC)**

Grup: **Cia. Centro Cultural Jalil Gibran**

Obra: **Otra vez Fausto**

Durada: 55 min. // Gènere: Farsa // Idioma: Castellà  
*Espectacle gratuït*

### Sinopsi

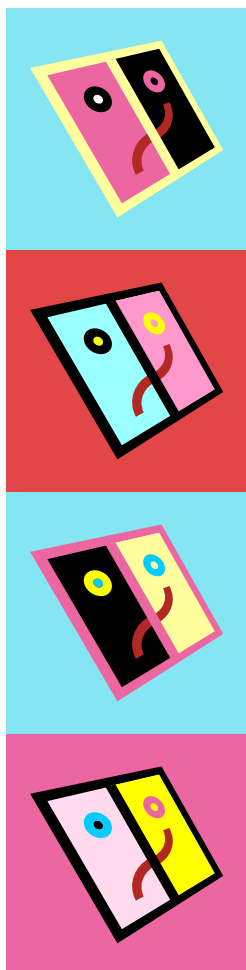
Faustino, un excèntric milionari amb un marcat complex d'Èdip, invoca Satanàs perquè l'ajudi a tenir l'amor de Rosita, la seva antiga companya d'escola. Mitjançant divertits exercicis de màgia, es desencadena una farsa en què Satanàs aconsegueix comprar l'ànima de Faustino i concedir-li el seu desig.

### Breu història del grup

La companyia de teatre neix com a resultat de la professionalització dels joves que durant els estudis de primària, secundària i batxillerat de la institució **Centro Cultural Jalil Gibran** senten la necessitat d'expressar les seves idees a través del teatre, una de les manifestacions més belles que ha creat l'home.

El Maestro Josué Cabrera va ser el fundador del centre i va crear el Festival Internacional de Teatre Susana Alexander. Afirmar que no pot ser insensible davant el talent que desenvolupen els joves actors, raó per la qual la companyia de teatre cobreix la gran expectativa dels alumnes per continuar actuant. El centre ha estat convidat a diferents fòrums i festivals de caràcter local, nacional i internacional.

Hi destaquen les gires per França, els Estats Units, Cuba i, més recentment, les invitacions a Girona, Paysandú (Uruguai) i Las Vegas.



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## SALA LA PLANETA

Divendres, 29 d'agost // a les 18.00h

**Fouchena (TUNÍSIA)**

Grup: **Cia. Theatre of Younger**

Obra: **Zouz**

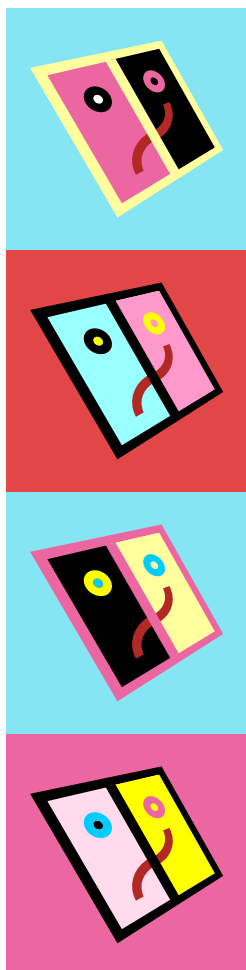
Durada: 45 min. // Gènere: Simbòlic // Idioma: Àrab  
*Espectacle gratuït*

### Sinopsi

Dos germans, un noi i una noia, decideixen quedar-se a casa i aïllar-se de tot i de tothom després que el pare hagi matat la mare i seguidament s'hagi suïcidat. Passats deu anys, ella resol abandonar la casa, i quan el seu germà s'hi oposa ella el mata per tal de ser lliure. Això li provoca una esquizofrènia delirant i ha de passar la resta de la vida tancada al psiquiàtric, on imagina que el seu germà és viu i que ella l'intenta convèncer perquè deixin la casa familiar plegats, tot i que al final... sempre tornen al mateix punt.

### Breu història del grup

**Theatre of Younger** és una jove associació que funciona des del 2011. Les seves obres de teatre tenen un gran èxit a Tunísia, sobertot la darrera, Zouz, que ha estat guanyadora en diversos certàmens del país; entre d'altres, el 2013 va aconseguir el premi al millor actor i al millor espectacle del Festival Nacional d'Ali Ben Ayed, i el mateix any va obtenir el premi a la millor actriu i al millor espectacle al Festival Nacional d'Abdel Aziz Agrebi.





DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## SALA LA PLANETA

Dissabte, 30 d'agost // a les 18.00h

**Palamós (CATALUNYA)**

Grup: **Cia. La Gespa**

Obra: ***Dues dones que ballen***

Durada: 1 h 30 min. // Gènere: Drama // Idioma: Català  
*Espectacle gratuït*

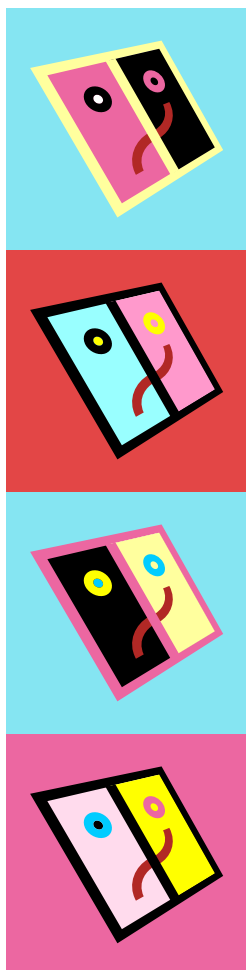
### Sinopsi

L'obra explica la relació gairebé accidental que sorgeix entre dues dones d'edats diferents, una que voreja la maduresa, i l'altra, la vellesa. La relació evolucionarà i conclourà de forma inesperada. Però la història és més que això: les converses que hi mantenen descobriran, potser sense èmfasi, i fins i tot amb humor, sense oblidar alguns moments exasperants, les amargors d'unes persones que, cadascuna a la seva manera, han estat humiliades per la indiferència, en realitat comprensible i tal vegada inevitable, del món que les envolta. Tot plegat transcorre amb la naturalitat assumida amb què es viuen les misèries quotidianes, tan plenes d'il·lusions difuminades i d'impalpables meravelles. De cops tossudes, de cops irritants, ridícules, estúpides..., es pot arribar a sentir certa pietat inútil per aquests personatges mig trencats que decideixen ballar, no al ritme que els marca l'entorn, sinó al que elles mateixes escullen; i tal vegada podem ballar amb elles, i fer-ho de manera consoladorament definitiva.

### Breu història del grup

**La Gespa** és el grup de referència en el teatre amateur de Palamós, amb gairebé 50 anys d'experiència i un equip humà de més de 80 persones, fet que permet, d'ençà d'alguns anys, tenir diversos projectes en marxa simultàniament.

La d'enguany no és la seva primera participació al FITAG: el 2007 hi va participar amb *Entre dones*; el 2009, amb *Els llavis closos*; el 2012, amb *Sabó* (espectacle inaugural del FITAG d'aquell any), i el 2013 amb *L'amant*. També pren part activa cada any amb el projecte FITAG als Municipis.



DEL 26 AL 30 D'AGOST

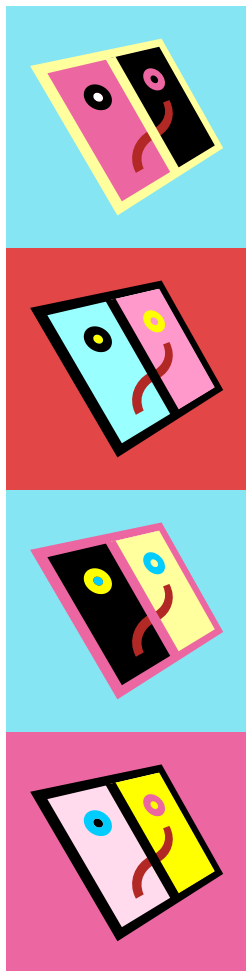


Diputació de Girona

**FITAG 2014**

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA

**XIV**



## CENTRE CÍVIC BARRI VELL- MERCADAL

Amb el suport de:



Projecte intercanvi internacional FITAG 2014

**Dimecres, 27 d'agost · Dijous, 28 d'agost · Divendres, 29 d'agost // a les 18.30h**

**Buenos Aires (ARGENTINA) - Girona (CATALUNYA)**

Grup: **Cia. Pedres i sospirs de Girona (Col·lectiu d'actors i actrius de Girona)**

Directora: **Graziella Sureda (Argentina)**

Obra: **Una mujer inquietante**

Durada: 1 h 20 min. // Gènere: Intriga i misteri // Idioma: Castellà  
*Espectacle gratuït*

### Sinopsi

*Una dona inquietant* és una obra de Maria Rosa Pfeiffer, que el 2010 va obtenir, a Argentina, el Segon Premi del Primer Concurs Internacional de Teatre.

Enmig d'una festa familiar organitzada per un misteriós personatge, irromp en escena la veritable protagonista d'aquesta història: una noia que ha estat rebutjada per tots i cadascun dels integrants d'aquesta família. El cinisme, la hipocresia, el doble missatge i la moralitat superficial de la classe mitjana / mitjana-alta queden al descobert amb la revelació que, des d'un lloc d'ombres, fan la noia en qüestió i la seva «defensora».

Una dona inquietant és aquella que pot fer-nos descobrir i confessar els nostres costats més foscos, però a més, la que ens fa responsables, com a integrants d'una xarxa social, del teixit dels éssers que la conformen... i també dels seus destins.

### Direcció i posada en escena d'aquesta coproducció internacional:

#### Graziella Sureda

Actriu, directora, productora i docent de teatre, Graziella Sureda viu a Buenos Aires. Es va formar a l'Escola d'Agustín Alezzo i ha estat *clown* amb els mestres Raquel Socolowickz i Pau D'Nito, entre d'altres. També ha estudiat dansa seguint la tècnica de Pina Bausch. Ha participat com a actriu, representant Argentina, a Cienfuegos (Cuba) i a Girona. Al FITAG del 2008 va actuar a *Palabras encadenadas*, una coproducció teatral entre Argentina, Catalunya i Israel. Com a directora ha participat en festivals a Girona i Puebla (Mèxic).

Durant 23 anys ha estat empresària del Teatre Girona, que va fundar el seu pare a Betlem d'Escobar (província de Buenos Aires). Des de fa 10 anys tira endavant la seva Escola de Formació Actoral. És directora i actriu de la seva pròpia companyia, De poeta y locos, i cocreadora i docent facilitadora del seminari «Expressió, Creativitat i Autoconeixement a través de l'Art del Teatre».

Així mateix, dirigeix espectacles teatrals i musicals. En aquest moment s'estan representant quatre obres sota la seva direcció, i dues obres més s'estrenaran aquest any.

[WWW.FITAG.CAT](http://WWW.FITAG.CAT)

DEL 26 AL 30 D'AGOST

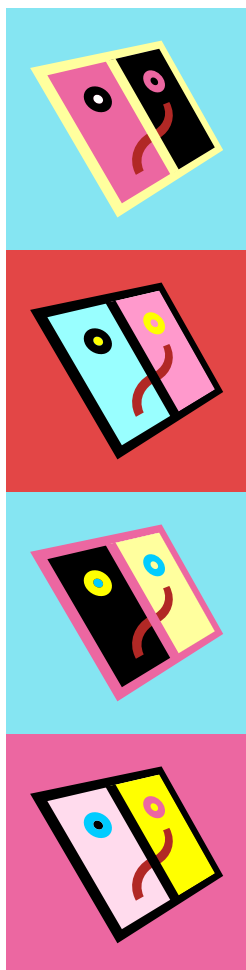


Diputació de Girona

**FITAG 2014**

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA

**XIV**



## CENTRE CÍVIC BARRI VELL-MERCADAL

Dissabte, 30 d'agost // a les 20.00h  
**Girona (CATALUNYA)**

Grup: **Cia. Calamiclown**  
Obra: **Extemporani**

Durada: 45 min. // Gènere: Clown // Idioma: Català  
*Espectacle gratuït*

### Sinopsi

L'obra és una exploració de la dramàturgja del *clown*. A partir de les vivències quotidianes de l'actriu, de les situacions viscudes i de les observacions del seu entorn, s'elabora el món absurd i fantasiós de la Calamiclown. La primera fase de la creació de l'espectacle és aquesta construcció textual i gestual que neix de la personalitat de l'actriu. El nas de pallaso és una màscara, la més petita del món. Però el nas vermell engrandeix l'actor, el protegeix alhora, i permet una amplificació de la realitat. Es passa del realisme a allò fantasmagòric. *Extemporani* és un projecte de «teatre pobre». Hi ha poc decorat: una cadira, una peixera... El vestuari sol és vistós. Tot l'espectacle es recolza sobre el treball de l'actor, la seva presència, la seva tècnica. La segona fase del treball de creació justament mira de potenciar els aspectes interpretatius per tal d'arribar al públic i provocar-li la reacció esperada: el riure. La música en directe d'un pianista, que toca durant els intermedis entre història i història, genera una ambientació distesa, desenfadada, que alleugereix el conjunt

Recentment, aquest treball ha obtingut la beca Kreas de l'Ajuntament de Girona.

### Breu història del grup

Sònia Esteba ha treballat en teatre amb companyies com ara La Bambolina, d'Anglès, Teatre de Contacte, de Maçanet de la Selva, i el Microteatre, per al FITAG. Ha estudiat art dramàtic a l'Aula de Teatre d'Anglès, a El Galliner de Girona i a l'escola Bon'ts International School de Sardenya.

Posteriorment s'ha especialitzar en cant i *clown*, amb professors com ara Eric de Bont, Jango Edwards, Leo Bassi, Marcel Tomàs, Pep Vila, Claret Papiol, Elisabeth Cauchetiez, Rafel Faixedas, i en cant modern, amb Mariona Fàbregas.

DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## TEATRE MUNICIPAL

Dimarts, 26 d'agost // a les 19.00h: INAUGURACIÓ OFICIAL

Dimecres, 27 d'agost // a les 19.30h: REPETICIÓ de l'ESPECTACLE INAUGURAL

**Girona (CATALUNYA)**

Grup: **Cia. Afrogironis amb la col·laboració del Cor Àkan**

Obra: **Carícies de pedres i aigües**

Durada: 45 min. // Gènere: Drama poètic // Idiomes: Català, castellà, diula i japonès  
*Espectacle gratuït*

### Sinopsi

*Carícies de pedres i aigües* és un espectacle poètic en què l'acció sorgeix de l'espai buit. La narració surt de l'acció física dels intèrprets, que creen interrelacions amb dos elements: la pedra i l'aigua. Tot es fusiona rítmicament: el cos, les emocions, la història, les veus, les pedres i l'aigua, creant una cançó comuna.

La companyia ens presenta un espectacle emocionalment intens, que tracta la funció de les pors i la fragilitat, de com despullar-nos de les nostres cuirasses. L'obra s'ha creat a partir d'improvisacions, de relats de vida i del joc amb la simbologia que podem atribuir als elements de les pedres i l'aigua.

### Breu història del grup

#### Associació Afrogironins

L'Associació Afrogironins és una entitat sense ànim de lucre que neix amb l'objectiu de dinamitzar grups de joves, sobretot nouvinguts, perquè participin en la vida cultural i social de Girona i Salt a través de diferents activitats artístiques.

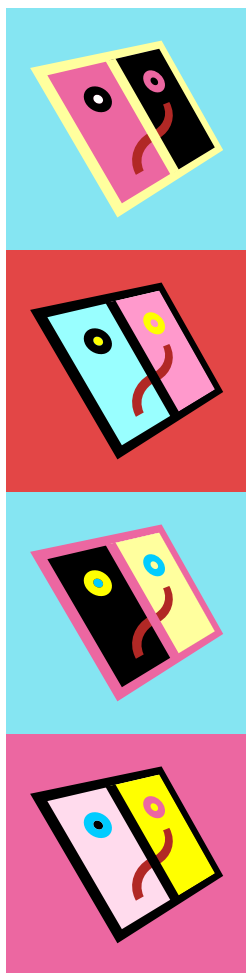
Magma Teatre és un grup de teatre que es crea fruit de la col·laboració entre l'Associació Afrogironins i La Nave Va durant el període 2012-2013 amb el suport de l'Ajuntament de Girona i la Xarxa de Centres Cívics. El 2013 Magma Teatre presenta el seu primer espectacle a diversos espais de la ciutat de Girona (Teatre Sant Narcís, Festival Inund'ART i centre cívic Barri Vell - Mercadal de Girona).

#### Cor Àkan

A l'obra hi col·laboren els cantants del Cor Àkan. Pertanyen a l'Associació Àkan, a on acudeixen persones per rebre classes de català o, si és el cas, suport en habitatge o alimentació. El Cor és una entre d'altres activitats que organitza l'Associació, tot i que a la majoria de membres els agrada molt la música o estan en procés de descobrir-la. En el Cor Àkan hi cap tothom, al marge del ritme i l'oïda musical que tingui, perquè l'essencial és que hi troben una motivació per viure i tirar endavant.

Tots els integrants del grup tenen una història al darrere: són immigrants amb molt pocs recursos i una formació escassa; la majoria no té feina; alguns gaudeixen d'habitatge gràcies a l'Associació, però d'altres són sense sostre, ja que l'entitat no sempre pot atendre totes les sol·licituds que rep. Tots ells són, doncs, uns lluitadors amb una gran força de voluntat i fermesa, que es comprometen a assistir regularment als assaigs i són prou valents per pujar a dalt d'un escenari.

Al llarg de la seva existència, han participat en el Cor persones de més de 60 nacionalitats diferents, amb les múltiples llengües de cada zona. Actualment en formen part una quarantena de cantants, incloent-hi alguns voluntaris. De tant en tant, alguns membres marxen per buscar-se la vida a un altre lloc, però també van arribant cares noves. En el Cor Àkan, per raons culturals, hi predomina la veu masculina, però s'hi intenta fomentar la plena integració de les dones.





DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA  
**XIV**



## TEATRE MUNICIPAL

Dissabte, 30 d'agost // a les 19.30h

**Banyoles (CATALUNYA)**

Grup: **Cia. Primer Vol**

Obra: **Isabeau**

Durada: 3 h // Gènere: Teatre musical // Idioma: Català

*Espectacle gratuït*

### Sinopsi

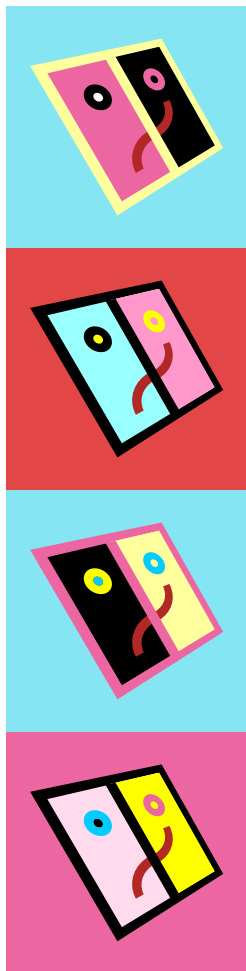
Un cardenal embogit per l'amor no correspost de la dolça Isabeau pacta amb les tenebres i condemna la donzella i el seu amant, Navar (antic capità de la guàrdia del cardenal i home de confiança), a viure junts però eternament separats. Mentre ella és falcó de dia, Navar és llop de nit. Gascó, un lladregot fugit de les masmorres, juntament amb un monjo penedit pel malefici, seran la clau de volta per resoldre la maledicció.

### Breu història del grup

La companyia **Primer Vol**, de Banyoles, neix a partir d'aquest projecte fascinant de teatre musical. Robert Fàbrega, compositor de l'obra, va esmerçar vuit anys en la creació de la música i la lletra de les cançons que hi conté. Al seu torn, Salvador Coll es va ocupar de la línia argumental.

La història en si prové del conte tradicional francès *Isabeau*, que als anys 80 es va dur a la gran pantalla amb el nom de *Ladyfalcó*. Robert Fàbrega va registrar l'obra digitalment amb cantants, i mesos després va proposar a l'actriu Mireia Pons que els acompanyés en la creació dels seus personatges, ja que la gran majoria no havien trepitjat mai un escenari com a actors.

La companyia ha creat tota l'escenografia, el vestuari, el disseny de llums, etc. Culminant dos anys i mig de feina de creació, *Isabeau* es va estrenar el maig de 2013 al teatre de Besanó: l'acollida per part del públic va ser entusiasta, i les entrades es van exhaurir. Pel 2014 el grup té actuacions contractades en diversos teatres de les comarques gironines.





DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## CENTRE CULTURAL LA MERCÈ

Dimecres, 27 d'agost // a les 19.30h

**Maribor (ESLOVÈNIA)**

Grup: **Cia. Theatre Schoolprva Gimnazija Maribor**

Obra: **Relation According to Beckett**

Durada: 45 min. // Gènere: Drama // Idiomes: Eslovè i anglès

*Espectacle gratuït*

### Sinopsi

*La relació segons Beckett (basada en The motives of Beckett's one-act plays: Play, What Where, Eh Joe)*

«Estrangulant el mort a dins del teu cap» es va convertir en la idea central al llarg dels diversos mesos que va durar el procés creatiu d'aquesta obra, en la qual un home i dues dones parlen sobre el seu triangle amorós fins i tot després que hagin mort. A La relació segons Beckett es col·loca els personatges en posicions existencials extremes. Els seus records revelen tres perspectives d'una història simple, gairebé banal, d'enganys; l'estranya «confrontació» dels protagonistes li confereix, però, una nova dimensió. Una mirada interior irònica cap als esdeveniments des d'una distància *post mortem* ens porta a la qüestió de la debilitat humana, així com al de la passió, la possessivitat, la gelosia, les mentides i la por a l'abandonament. Els punts de vista xocants dels protagonistes, que encara després de morts volen demostrar que tenen raó, aporten un humor particular a la situació. Per això no ha d'estranyar que l'obra hagi estat catalogada com a teatre de l'absurd o «Feydeau – més enllà de la tomba».

Tot el que les dues dones i l'home recorden és un melodrama clàssic d'amor que inclou un ganivet afilat i un suïcida. No cal dir que els personatges de Beckett són exponents abstractes de l'espècie humana: són persones reals, individus de la societat burgesa, malgrat que això no resulti obvi a primera vista.

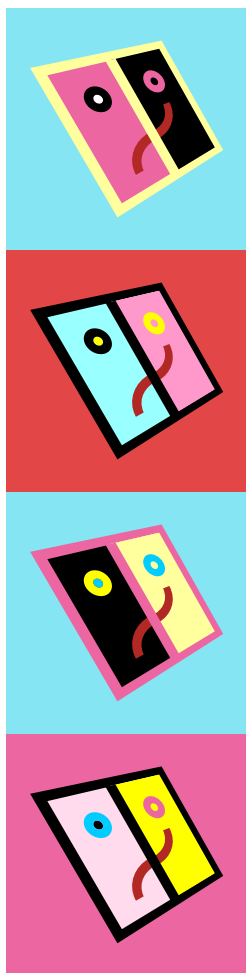
### Breu història del grup

**Gledališka šola Prve gimnazije Maribor** (Escola de Teatre de Prva gimnazija Maribor) es va fundar el 1997 i des de llavors és l'únic institut reglat de formació teatral per a joves estudiants a Eslovènia. El teatre està organitzat com a activitat escolar extracurricular. En el transcurs dels darrers anys, molts dels seus alumnes s'han acabat convertint en els artistes professionals de més renom a Eslovènia, sigui com a directors o com a dramaturgs i actors.

L'Escola de Teatre de Prva gimnazija Maribor és un dels millors grups de teatre amateur eslovens. Durant els 16 anys en què ha estat funcionant, ha arribat a les 65 estrenes i ha participat en diversos festivals, tant nacionals com estrangers. Recentment han viatjat a Gran Bretanya, Finlàndia, Romania, Dinamarca, Polònia, Mònaco, Bielorrússia, Croàcia, Sèrbia, Àustria i la República Txeca.

Amb les seves nombroses representacions, aquest grup teatral ha guanyat premis nacionals i internacionals a la millor obra i la millor actuació.

[WWW.FITAG.CAT](http://WWW.FITAG.CAT)



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## CENTRE CULTURAL LA MERCÈ

Dijous, 28 d'agost // a les 18.30h

Tel-Aviv (ISRAEL)

Grup: **Cia. Yoram Loewenstein Acting School**

Obra: **Short Memory of Fish Balls**

Durada: 40 min. // Gènere: Drama // Idioma: Hebreu  
Espectacle gratuït

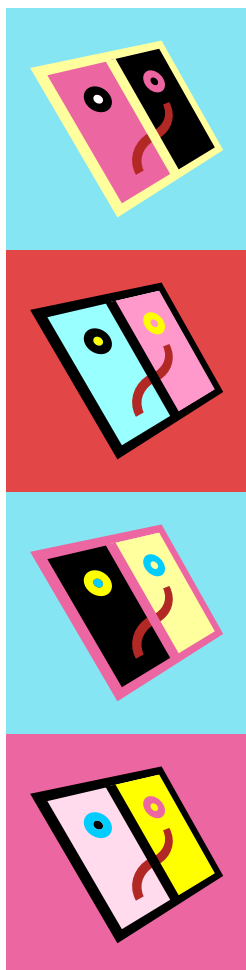
### Sinopsi

Tot és a punt perquè la Willie celebri el seu 16è aniversari, que tindrà lloc demà. Ella creu que ho sap tot sobre el seu futur, però quan la seva àvia mor de sobte, decideix emprendre un viatge per portar-la de tornada des de l'altre món. En aquest camí troba un món de colors i personatges que li ensenyen com recordar la seva àvia de moltes maneres diferents. Willie, finalment, accepta que haurà de celebrar el seu aniversari sense l'àvia, però sí que amb un grapat de bons records acumulats.

Aquesta peça teatral ens presenta un joc vital i optimista al voltant d'un tema que la gent adulta tem abordar amb els fills. L'obra constitueix una fantasia sobre l'altre món, el nostre món: és una història d'amor sense límits.

### Breu història del grup

L'escola d'actuació **Yoram Loewenstein Acting School** es troba al cor del barri pobre de Hatikva. La singularitat de l'escola està en la manera com sap combinar el més alt nivell més d'estudis d'actuació professional i un treball comunitari al barri. Hi ha poques institucions d'aquest caire al món. Com a part de la formació per arribar a ser actors professionals, els estudiants que actuen s'han compromès a compartir el seu teatre amb diferents col·lectius de la comunitat: nens i joves en situació de risc, fills d'immigrants en perill, jovent amb necessitats especials, gent gran amb problemes emocionals i molts més. Els mateixos actors d'aquesta producció són un grup de joves en situació de risc, un dels nostres projectes de treball comunitari.



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## CENTRE CULTURAL LA MERCÈ

Divendres, 29 d'agost // a les 19.30h

Zagreb (CROÀCIA)

Grup: **Cia. Theatre Group Punkošipak**

Obra: **Neckar**

Durada: 50 min. // Gènere: Teatre físic // Idioma: Espectacle gestual

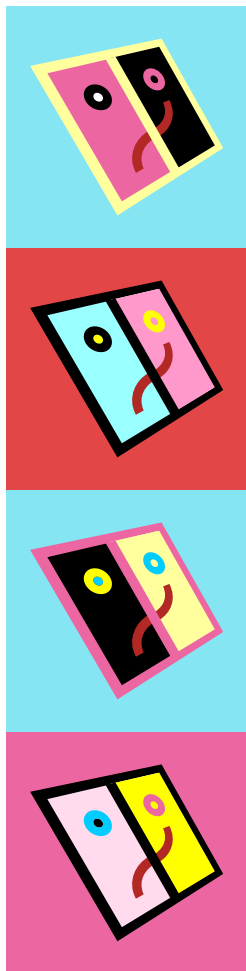
Espectacle gratuït

### Sinopsi

*Neckar* és un espectacle visual basat en la poesia del poeta croat d'avantguarda Drago Ivanišević. Es fan servir els motius de la seva poesia i la posada en escena en forma de teatre físic. També s'hi recorre al rendiment físic com a màquina autodidàctica i autocrítica. La *performance* planteja qüestions de l'existència humana en la imitació descarada i la multiplicació constant de males decisions i de tot el que no condueix al camí correcte. D'acord amb aquesta declaració, l'espectacle culmina amb una autoirònica exclamació.

### Breu història del grup

**Punkošipak** és un grup de teatre juvenil amateur fundat el 2009 a Zagreb. Basa el treball en les accions i intervencions entre l'art visual i el teatre. De l'escenografia se n'encarrega l'assistent artístic Ivan Tudek, graduat a l'Acadèmia de Belles Arts de Zagreb. La directora artística del grup és Irena Bočkai, qui ha actuat en una gran quantitat d'espectacles a Croàcia i a l'estranger (Polònia, França, Israel) i ha participat en molts projectes teatrals i coproduccions (Teatre Dr. INAT de Pula i Grottest Maru, a Alemanya; Branko Potočan i Foulklor, a Eslovènia; Teatr KTO, a Polònia; Orto-da, a Israel, etc.). A més, ha assistit a molts tallers de teatre contemporani i físic. Es va graduar a la Facultat d'Humanitats i Ciències Socials i actualment hi fa el doctorat; el programa d'estudis inclou el doctorat en literatura, arts escèniques, cinema i cultura a la Facultat d'Humanitats i Ciències Socials de la Universitat de Zagreb.



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## CENTRE CULTURAL LA MERCÈ

Dissabte, 30 d'agost // a les 19.30h

**Andorra la Vella (ANDORRA)**

Grup: **Cia. An-danda-ra**

Obra: **La Casa de Bernarda Alba**

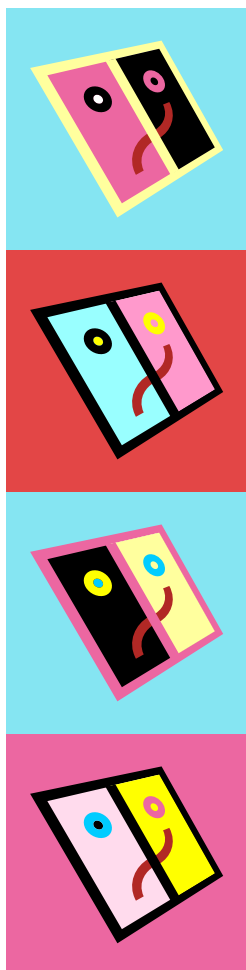
Durada: 1 h 30 min. // Gènere: Drama // Idioma: Català  
*Espectacle gratuït*

### Sinopsi

L'obra narra la història de Bernarda Alba i les seves cinc filles. En l'obra es destaquen trets de l'Espanya profunda de principis del segle xx. Una Espanya amb una societat tradicional molt violenta, on el paper que té la dona és secundari, barrejat amb un fanatisme religiós, la por a descobrir la intimitat i la manca de llibertat. Sense personatges masculins en escena, hi podem trobar la barreja de sentiments universals com l'amor, la traïció, l'odi i l'avarícia. Podríem catalogar aquesta obra com un drama de tipus social i humà.

### Breu història del grup

La companyia de teatre **An-danda-ra** es va crear l'estiu del 2002 a Andorra la Vella. An-danda-ra la formem quatre dones unides pel mateix sentiment sobre un escenari de teatre, on poden crear, innovar, criticar, ser criticades, plorar, riure i, sobretot, compartir i fer pensar. Amb la seva primera obra, estrenada l'any 2003, ja van aconseguir realitzar dos reptes: portar a escena per primera vegada a Andorra una obra de creació pròpia d'una companyia andorrana i, a més, explicada amb nas vermell sota la direcció de la pallassa Pepa Plana. El segon espectacle d'aquest grup, 7 Hores, també de creació pròpia, i dirigit per Juanjo Sánchez, ha estat representat cinc cops al Principat d'Andorra, i han aconseguit omplir la sala del teatre cada vegada. El 2008, la companyia es va marcar el nou repte de portar a escena un important canvi de registre; van substituir la creació pròpia per un text ja escrit, i van passar de la comèdia al drama: *Pedra de Tartera*, text de Maria Barbal i dramaturgia de Joaquim Vilà i Folch. Aquesta obra va ser dirigida per Jordi Llop Ferràs, i es va representar tres vegades al Principat. El 2010, i continuant amb la dinàmica de buscar nous registres, An-danda-ra va representar l'obra *Moren els contes*, amb text de Carles Mallol i direcció d'Irina Robles. Aquest espectacle es va estrenar dins de la Temporada de Teatre d'Andorra la Vella i Sant Julià, i també dins de la Temporada de l'Escena Nacional. El 2013 la companyia estrena *La casa de Bernarda Alba* de Federico García Lorca, sota la direcció d'Irina Robles.



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## PATI DE LES MAGNÒLIES

Dimecres, 27 d'agost // a les 21.00h

Sant Gregori (CATALUNYA)

Grup: **Cia. IncreiXendo**

Obra: **Donesss, l'altra cara del mirall**

Durada: 50 min. // Gènere: Teatre denúncia // Idiomes: Català i castellà

Preu entrada: 5 €

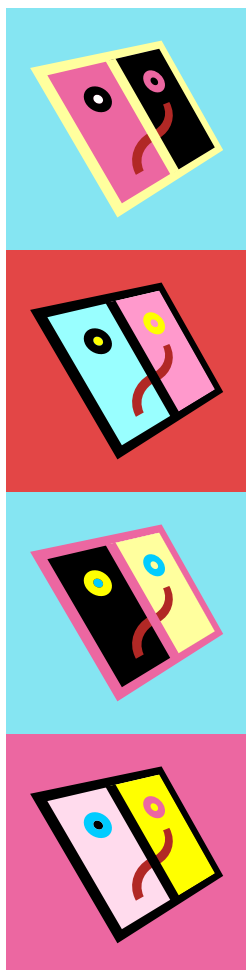
### Sinopsi

És una proposta escènica amb missatge clar: per la igualtat dels drets de la dona i contra la violència de gènere. Està basada en 4 monòlegs i inclou acompanyament musical en directe (violí). Dos dels textos d'escriptura estan en clau de tragèdia, i els altres dos en clau tragicòmica.

### Breu història del grup

**IncreiXendo**, Grup de Teatre, va néixer a Sant Gregori fa 4 anys. La primera obra que va fer, pròpia del grup, va ser *La bardissa*. Van continuar amb *Relacions*, *Amb veu de dona*, *Cendra*, *El casament per força i Donesss, l'altra cara del mirall*. En l'àmbit del petit format, a biblioteques i centres culturals, han representat *La Blancaneu*, *Premis literaris salvatges i feréstecs*, *La cendrosa*, ràdio-teatre amb D. *Jaume el Conqueridor*.

Actualment, el grup està preparant per aquest juliol *Els enamorats*, de Carlo Goldoni.





DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## PATI DE LES MAGNÒLIES

Dijous, 28 d'agost // a les 21.00h

Grup: **Cia. Dansa-Teatre Apsaràh**

Obra: **Cartes de seda**

Durada: 60 min. // Gènere: Dansa-teatre // Idiomes: Català, castellà i anglès

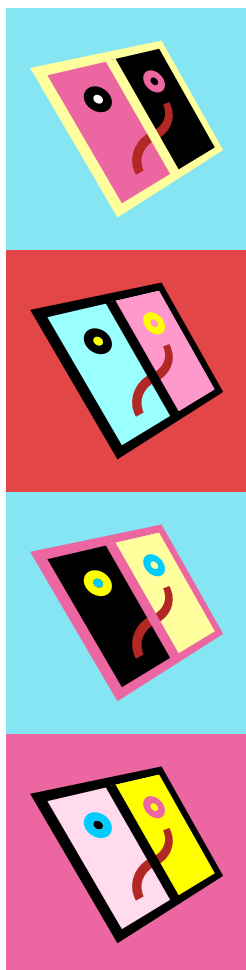
Preu entrada: 5 €

### Sinopsi

*Cartes de seda* és l'adaptació del llibre d'Alessandro Baricco. No és una novel·la, ni tampoc un conte: és una història que transcorre al segle XIX. Comença amb un home que travessa el món i acaba en un llac un dia de vent. Es podria dir que és una història d'amor, però si només fos això no hauria valgut la pena explicar-la. En aquesta representació es combina la dansa oriental, el teatre, les ombres i la música. És un espectacle que pot ser entès des de qualsevol perspectiva intercultural.

### Breu història del grup

**Apsaràh** és una companyia de dansa teatre amateur sorgida a Anglès l'any 2012, a partir d'un grup de persones que compartien les mateixes inquietuds sobre la dansa oriental i el teatre, i que es va acabar constituint com a associació un any més tard.



DEL 26 AL 30 D'AGOST

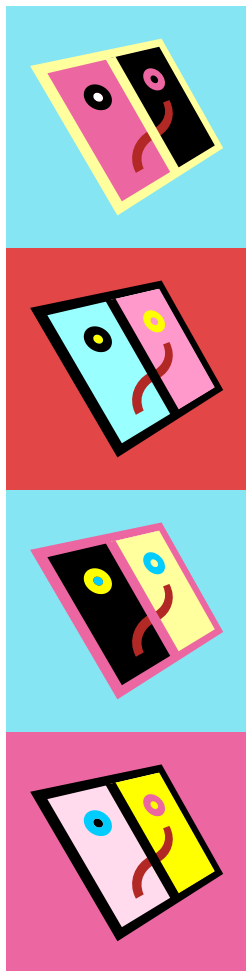


Diputació de Girona

FITAG 2014

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA

XIV



## PATI DE LES MAGNÒLIES

Divendres, 29 d'agost // a les 21.00h

Girona (CATALUNYA)

Grup: **Cia. Plus65**

Obra: **Sense pietat**

Durada: 1 h 45 min. // Gènere: Intriga // Idioma: Català

Preu entrada: 5 €

### Sinopsi

L'obra comença i acaba en una sala on un jurat popular ha de decidir si la persona que s'està jutjant és o no culpable.

Després d'unes quantes hores dilucidant els pros i els contres del judici a què ha estat sotmès el personatge en qüestió, s'acaba imposant el veredict de l'innocència, ja que s'ha trobat un dubte raonable, davant el qual tot pren una altra dimensió.

### Breu història del grup

Era l'any 2004 quan l'anglès Peter Avery va arribar a l'escola El Galliner amb un projecte molt engrescador que va presentar a la seva directora, Pilar Prats: sota la direcció de Tamzin Townsend, una directora anglesa llavors desconeguda, es va constituir un grup de teatre de gent gran, molt il·lusionada a començar a pujar dalt de l'escenari. El nom del grup, **Plus65**, ve del fet que el requisit per participar-hi era tenir més de 65 anys.

La primera estrena, tot un èxit, va ser *Tres vegades immortal*, que la dramaturga catalana Anaïs Schaaff va escriure expressament per al grup. Després hi ha hagut diferents directors que han muntat noves obres, com ara Xavier Pla o Víctor Petit, amb qui es presenta l'última estrena de Plus65, *Sense pietat*, de Reginald Rose, que ja ha rebut crítiques molt afalagadores.

DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## PATI DE LES MAGNÒLIES

Dissabte, 30 d'agost // a les 21.00h

**Sarrià de Ter (CATALUNYA)**

Grup: **Cia. Els cantaires de Sarrià**

Obra: ***Els maldecaps del Senyor Qualsevol***

Durada: 1 h 30 min. // Gènere: Comèdia musical // Idioma: Català

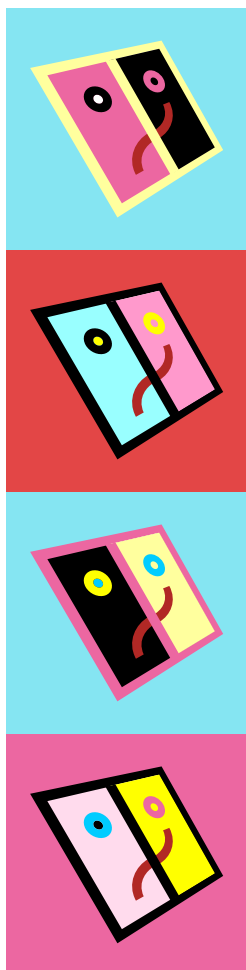
Preu entrada: 5 €

### Sinopsi

A partir d'un somni del Sr. Qualsevol, es fa una paròdia del que són els principals maldecaps de qualsevol persona, i es genera una baralla entre aquests maldecaps i les neurones del Sr. Qualsevol. En celebrar-se una festa organitzada pels maldecaps, totes les neurones s'embriaguen i provoquen la possible mort del Sr. Qualsevol, tot i que potser és un somni.

### Breu història del grup

**Els cantaires de Sarrià** ja fa molts anys actuen com a coral. Lluís Aymerich com a persona integrada al teatre amateur (en el Grup Faula de Sarrià de Dalt mentre va estar actiu) va escriure aquesta obra i va proposar representar-la als cantaires de Sarrià, amb la interpretació de 6 cançons que varen ser compostes per una de les directores de la Coral, Esther Castelló.



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## PATI DE LES MAGNÒLIES

Dimecres, 27 d'agost // a les 23.30h

Girona (CATALUNYA)

Grup: **Grup de Gènere i Interculturalitat**

Obra: **Tres relats de vida**

Durada: 60 min. // Gènere: Teatre denúncia // Idiomes: Català i castellà

Preu entrada: 5 €

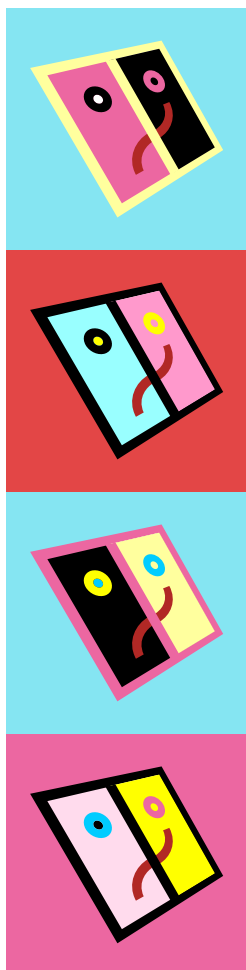
### Sinopsi

L'obra ens permet conèixer històries de tres dones d'orígens diversos que conviuen amb nosaltres però de les quals ignorem tot allò que aporten, tant a la nostra societat com a les comunitats dels seus respectius països. La Kadijatou Nyang, la Salima Abdessamie i la Gabriela Goycolea són les dones protagonistes de la seva pròpia història. Són dones d'arreu que expliquen tres històries narrades en primera persona i que es repeteixen al llarg del territori. Són vivències que desconeixem, que passen desapercebudes..., són històries de vida.

### Breu història del grup

El **Grup de Gènere i Interculturalitat**, creat el 2010 a la Coordinadora d'ONG Solidàries, va realitzar per primera vegada el projecte interdisciplinari *Dones protagonistes – relats de vida* l'any 2011. En aquest acte es pretenia que, mitjançant diferents disciplines artístiques, es pogués donar a conèixer històries de diferents dones d'arreu del món. Dones anònimes, que viuen entre nosaltres i de qui ho desconeixem tot. El 2013 es va reprendre el projecte, però amb un format diferent, creant-hi una representació escènica, *Tres relats de vida*, que va ser estrenada al teatre del centre cívic de Sant Narcís el 14 de juny (programa de mà). En tot cas, la declaració d'intencions és la mateixa: «Des del Grup de Gènere i Interculturalitat creiem que és vital fer visibles les aportacions de moltes dones anònimes que lluiten dia a dia per la millora de les condicions de vida de les seves comunitats i per l'exercici dels drets humans arreu del món».

L'obra comparteix les històries de dones del sud i del nord, joves i madures... de qui sempre es pot aprendre, perquè són dones valentes del món.



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## PATI DE LES MAGNÒLIES

Dijous, 28 d'agost // a les 23.30h

Medinyà (CATALUNYA)

Grup: **Cia. DOS de DEU**

Obra: **Primer Primera**

Durada: 1 h 30 min. // Gènere: Comèdia // Idioma: Català

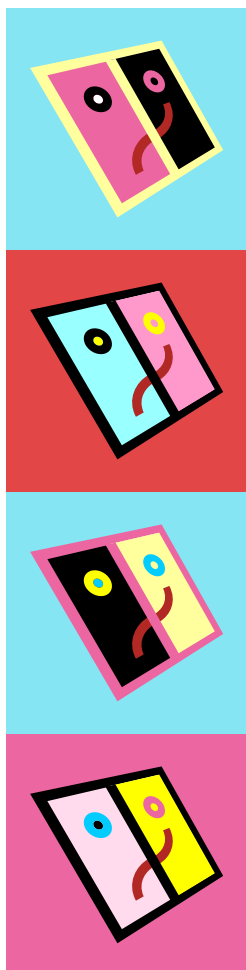
Preu entrada: 5 €

### Sinopsi

La Glòria i en Ferran, un matrimoni d'uns trenta anys, es queden sorpresos en rebre la visita inesperada d'en Miquel, el veí d'enfront. D'una manera constant, i amb una xerrameca excepcional, el Miquel va entrant en la vida de la parella, cosa que els va complicant progressivament la convivència. Situacions còmiques i que arriben a l'absurd fan participar els assistents des del primer moment. En definitiva, *Primer Primera* és una obra àcida, còmica, crítica i fins i tot trista, que convida l'espectador a riure una bona estona, tot i que es quedarà garratibat per un final inesperat.

### Breu història del grup

**DOS de DEU** neix arran de la representació dels pastorets de Medinyà. *Primer Primera* s'ha representat a Medinyà, Cervià, Sant Julià, l'Escala, Llampaias, Maià de Montcal, Sarrià i Fornells de la Selva, i s'ha fet de manera altruista per tal de recollir aliments per a Càritas.





DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

# FITAG 2014

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA  
**XIV**



## PATI DE LES MAGNÒLIES

Divendres, 29 d'agost // a les 23.30h

**Blanes (CATALUNYA)**

Grup: **Cia. El Mirall**

Obra: **Parole, parole**

Durada: 65 min. // Gènere: Comèdia // Idioma: Català

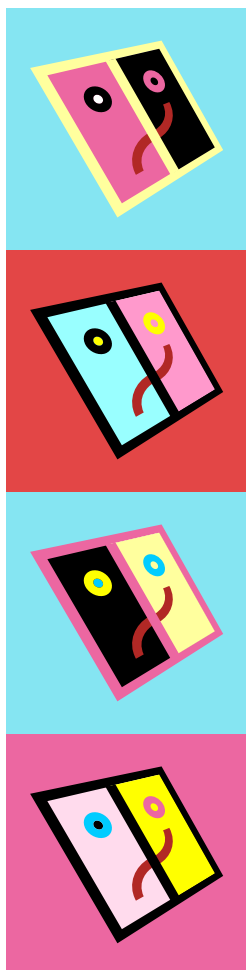
Preu entrada: 5 €

### Sinopsi

Tres personatges es troben en un creuer de luxe per la Mediterrània. Les seves vides i els seus interessos es creuen. Els músics del creuer subratllen les seves peripècies... En definitiva, estem davant d'una comèdia negra transatlàntica a bord del «Princes of the Pheloponesus».

### Breu història del grup

**El Mirall** és un grup de Blanes amb 28 anys de trajectòria dins el món dramàtic amateur. Ha portat la pedagogia teatral a instituts i escoles de Blanes i la Selva. Els seus nombrosos muntatges, la majoria de creació pròpia o bé escrits per components del grup, han obtingut reconeixements varis a diferents llocs i festivals de Catalunya, de l'Estat espanyol, etc.



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## PATI DE LES MAGNÒLIES

Dissabte, 30 d'agost // a les 23.30h

**Banyoles (CATALUNYA)**

Grup: **Cia. Mésmedia Cultural**

Obra: **El mètode Grönholm**

Durada: 1 h 40 min. // Gènere: Drama actual // Idioma: Català

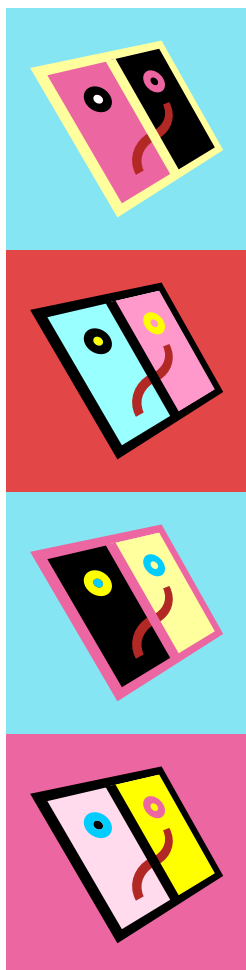
Preu entrada: 5 €

### Sinopsi

*El mètode Grönholm* és un mètode de selecció de personal que utilitza la multinacional sueca Dekia per contractar una persona, la qual s'ha d'incorporar immediatament a un càrrec de responsabilitat. Les condicions laborals i retributives que s'ofereixen són molt interessants, cosa que fa créixer el nombre d'aspirants a obtenir aquesta feina.

### Breu història del grup

2000 *Sgt. Pepper's Lonely hearts club band*; Banyoles, Cornellà del Terri i Porqueres 2001 *La nit de St. Joan*; Banyoles 2002 *La botiga dels horrors*; Banyoles 2004 *Ecce Homo. Lectures de la passió*; Banyoles - *Lectures interpretades* 2005 *Radiografia. 10 anys de Teatre Municipal*; Banyoles 2005 *Ecce Homo. Homenatge a Joan Geli*; Banyoles - *Lectures interpretades* 2005 *És inútil continuar* (musical de creació pròpia); Banyoles 2007 *Dotze sense pietat*; Banyoles i Porqueres 2010 *De viatge amb el ballet*; Banyoles - Teatre i ballet 2010 *Pregó de la fira de l'all*; Cornellà del Terri 2011 *Deu*; Banyoles i Porqueres (coproducció amb el Cercle de Catòlics) 2012 *de viatge amb el ballet-2*; Banyoles - Teatre i ballet 2014 *El mètode Grönholm*; Banyoles Col·laboracions amb el Cercle de Catòlics de Banyoles i comarca *La Passió* des del 2008 fins enguany i *el Trencanous* el 2008, 2010 i 2013.



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## PATI DE LA CASA DE CULTURA

Projecte d'intercanvi internacional FITAG 2014

Dimarts, 26 d'agost // a les 22.00h

Surgut (RÚSSIA) - Lloret de Mar (CATALUNYA)

Grup: **Cia. Grotesque i Col·lectiu d'actors i actrius de Lloret de Mar**

Obra: **La historia de una locura**

Durada: 80 min. // Gènere: Tragicomèdia // Idioma: Teatre gestual

Preu entrada: 5 €

### Sinopsi

S'ofereix una fantasia teatral sobre el tema de la novel·la de Miguel Cervantes *El caballero andante Don Quijote*.

Els esdeveniments de l'espectacle passen al mateix temps en la realitat i en la imaginació del mateix Don Quijote. Però si en el món real Don Quijote és el boig del qual tots se'n riuen, en el món imaginat pel protagonista, ell és l'heroi present que supera tots els perills, que viu totes les gestes en nom de la seva estimada Dulcinea. Ell s'enfrontarà a un poderós mag Freestone, que rapta Dulcinea i empeny Don Quijote a un viatge encaminat a trobar i salvar la seva dama. Ningú pot comprendre la fantasia interior de Don Quijote, però la força de l'amor del cavaller errant és tan intensa que els personatges que només viuen en la seva imaginació de malalt i boig de sobte es materialitzaran per a la felicitat del protagonista. I llavors immediatament s'esvairà la línia invisible que separa la imaginació de la realitat. Al final de l'espectacle, Don Quijote i Dulcinea sortiran de les pàgines de la gran novel·la de Cervantes per romandre per sempre més en les nostres vides quotidianes.

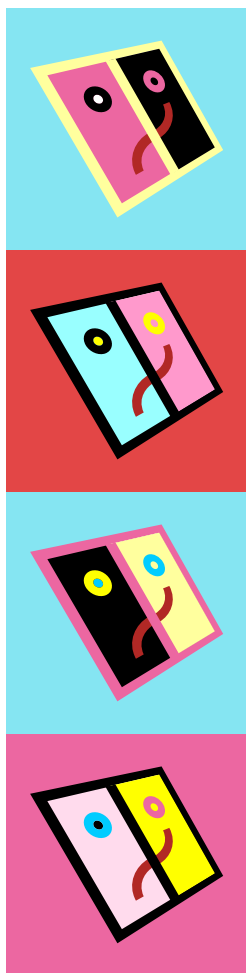
### Breu història del grup

#### Cia. Grotesque

El teatre de plàstica i pantomima Grotesque es va crear l'any 1997 a la Universitat Estatal de Surgut. El fundador i director de la companyia, Victor Proskuryakov, és un director professional. Des de llavors, la companyia amateur ha portat a escena nombrosos espectacles de concerts, mímica i produccions teatrals, i ha participat en una gran quantitat de festivals i concursos a Rússia i a l'estranger (Grècia, Bulgària, Hongria). Ha actuat a Moscou en el marc del Fòrum Nacional d'Estudiants. La companyia ha estat guardonada amb diferents certificats i premis especials.

#### Col·lectiu d'actors i actrius del municipi de Lloret de Mar

Amb l'impuls del FITAG, quatre agrupacions teatrals lloretenques (Quantus Teatre, Jubil@22, l'Aula Municipal de Teatre i el Casal de l'Obrera) han unit esforços per participar en aquest projecte internacional de 15 dies de durada amb la companyia de Grotesque. Així, del 15 al 30 d'agost, actors de Lloret i de Rússia s'embarcaran en un viatge inspirat en la novel·la de Miguel de Cervantes, *El Quijote*, tot submergint-se en un procés creatiu, formatiu i de coneixença entre agrupacions i cultures.



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## PATI DE LA CASA DE CULTURA

Dimecres, 27 d'agost // a les 22.00h

Port d'Andratx (ILLES BALEARS)

Grup: **Cia. Voramar Teatre**

Obra: **Lokus**

Durada: 1 h 30 min. // Gènere: Comèdia dramàtica // Idioma: Català

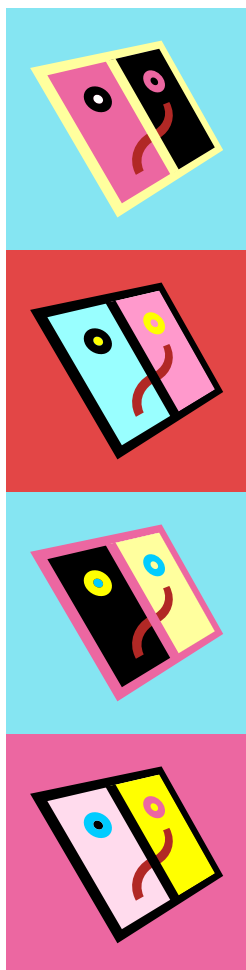
Preu entrada: 5 €

### Sinopsi

*Lokus* és una comèdia de sentiments: la soledat, l'amor, el desamor, l'amistat, el sexe, la vellesa..., tot hi surt i de tot n'hi ha. Ambientada en un sanatori per a malalts mentals, s'hi barreja drama i comèdia. Se'ns mostren les peripècies d'en Miquel, un pintor amb problemes d'alcoholisme, i d'en Blai, oficinista, fracassat i també alcohòlic. Tots dos estableixen una relació d'amistat que els portarà a situacions còmiques, esbojarrades, i fins i tot a una fugida vers els paradisos perduts.

### Breu història del grup

**Voramar Teatre** va néixer el 1989. Aquest any, doncs, es compleix el 25è aniversari de la formació. Al llarg de la seva trajectòria, la companyia ha estat present en nombrosos esdeveniments teatrals amateurs d'arreu de Mallorca, Menorca i Eivissa, i també ha participat amb èxit als concursos de teatre de Tàrraga i Puigcerdà. Les obres més representatives i que més ressò han donat al grup han estat, sobretot, *La senyoreta Júlia*, *La importància d'anomenar-se Ernest*, *Pels pèls*, *Per davant i per darrere*, *Mandíbula afilada*, *Jordi Dandí o el marit confós* i *El Mètode Grönholm*.



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## PATI DE LA CASA DE CULTURA

Projecte d'intercanvi internacional FITAG 2014

Dijous, 28 d'agost // a les 22.00h

Alcalá de Henares (MADRID) - Figueres (CATALUNYA)

Grup: Cia. Maru-Jasp i Cia. Tequatre

Obra: **Metro**

Durada: 80 min. // Gènere: Tragicomèdia // Idioma: Castellà

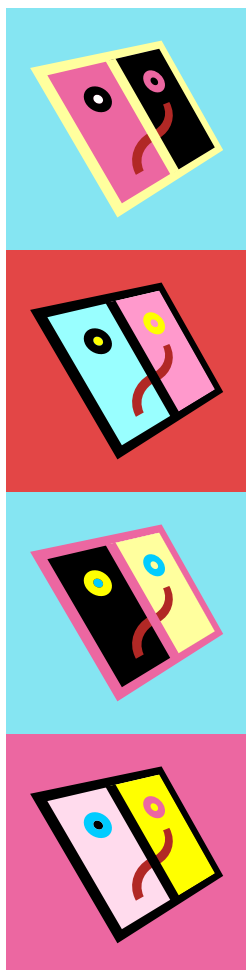
Preu entrada: 5 €

### Sinopsi

De vegades caminem sense fixar-nos gaire en les persones que ens envolten, cecs i sords davant la resta d'ànimes amb les quals creuem freqüents passos i fins i tot mirades que no veuen més enllà del cos a esquivar. Rere cada un de nosaltres, rere cada persona que viatja asseguda al nostre costat hi ha una història amagada: són històries que s'oculten darrere dels somriures, les tristeses, les indiferències, les alegries... Les històries que es creuen qualsevol dia d'un moment qualsevol, en un instant infinit, surten a la llum, d'una forma imaginària, en aquesta andana de metro que ens fa esperar viatges cap a vides ocultes.

### Director d'aquest projecte de col·laboració teatral i autor del text: Juanma Casero

Manxec de pro (Tomelloso, 1979), cursa estudis d'art dramàtic i direcció escènica a Madrid. Vinculat principalment a la formació teatral i la direcció, les seves propostes s'han pogut veure en alguns dels festivals internacionals més importants, com el d'Almagro o Càceres, i en gires nacionals i internacionals. Ha treballat per a companyies com ara Fuso, Diagoras o Maru-Jasp, entre d'altres, i ha realitzat posades en escena per a moltes altres. Els darrers treballs que ha desenvolupat han estat, el desembre de 2013 i per a La Traperera, la versió i direcció d'*Estiuejants* (sobre *Li Smanie per la Villegiatura*, de Goldoni); 3023, de David Moreno, per a La Cara B Teatre, al maig de 2014, i recentment ha treballat com a ajudant de direcció d'Ernesto Caballero al CDN amb *Boomerang*, de Blanca Doménech.





DEL 26 AL 30 D'AGOST

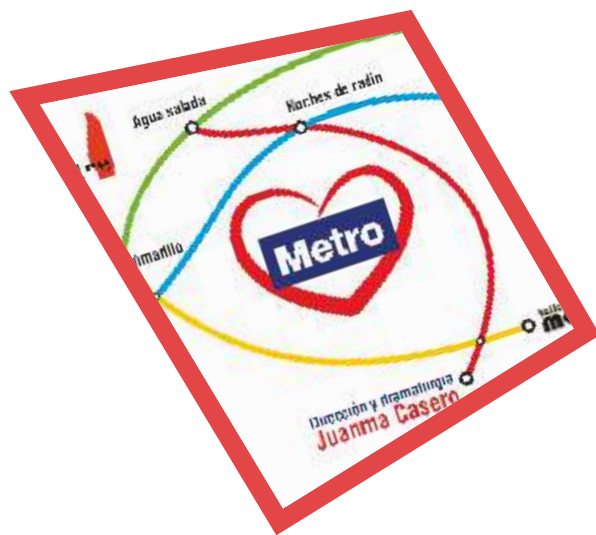
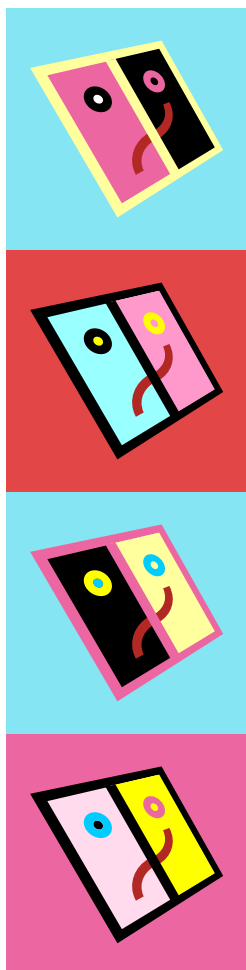


Diputació de Girona

FITAG 2014

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA

XIV



## PATI DE LA CASA DE CULTURA

### Breu història del grup

#### Maru-Jasp (Alcalá de Henares)

Maru-Jasp és una companyia fundada el 1997 a Alcalá de Henares, Madrid. Són socis fundadors de la Federació Madrilenya de Teatre Amateur (FETAM) i des de 2006 en formen part de la junta directiva. Difonen el seu treball de teatre amateur participant en certàmens i festivals nacionals i internacionals. Els preocupa especialment la formació dels actors i la creació i el desenvolupament de projectes teatrals independents. Durant 15 anys d'activitat teatral han estrenat 13 obres, que han presentat en certàmens i festivals de teatre amateur, i han obtingut 142 premis. Des de l'any 2009 treballen en *Maru-Jasp Cultural*, un projecte multidisciplinari i en constant evolució des de la seva creació. La companyia traspasa fronteres per primera vegada el 2009, any en què participen al Festival Internacional de Teatre Amateur Les Théâtrotes de Barjac (França), amb l'obra *Dirección gritadero*, de l'escriptor Guy Foissy. El 2010 van portar aquest mateix muntatge al 43è Festival Internacional de Teatre de la ciutat de Monstaganem (Algèria). I el 2012 van iniciar una nova experiència de la mà del director Juanma Casero abordant escenes de micro-teatre, que ells van anomenar *Suspiroteatro* (posada en escena del muntatge *Duples*).

#### Teatre

Aquesta companyia es va presentar en societat amb l'obra *Retalls* l'octubre de 2006 al Teatre Municipal El Jardí de Figueres. Des del començament, la seva filosofia ha estat fer teatre en consonància amb la demanda del públic i alhora crear i oferir espectacles de qualitat.

La seva producció ha estat intensa i han tocat diversos formats d'espectacle: *Retalls*, *La Moda que incomoda*, *El compta comtes*, *La història del cavaller torbat*, *Una mà de llegendes*, *La llegenda d'El Bruel*, *Les Desventures d'en Pepet*, *Ai las! On són les velles moles*, *La llegenda de la Comtessa de Quermançó i Antígona a Nova York*. Tots ells són espectacles que han pogut representar a localitats com Aiguaviva, Banyoles, Biure d'Empordà, Caldes de Malavella, Castelló d'Empúries, Figueres, Garriguella, Girona, Llançà, Lleida, Navata, Peratallada, Vilajuïga, etc. La darrera estrena ha estat *Figures de vidre*, de Tennessee Williams, que van presentar a Figueres al Teatre Municipal El Jardí a l'hivern.

DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## PATI DE LA CASA DE CULTURA

Divendres, 29 d'agost // a les 22.00h

**Roquetas de Mar (ANDALUSIA)**

Grup: **Cia. Gata Teatro**

Obra: **Cómicos sin rumbo**

Durada: 1 h // Gènere: Comèdia clàssica // Idioma: Castellà

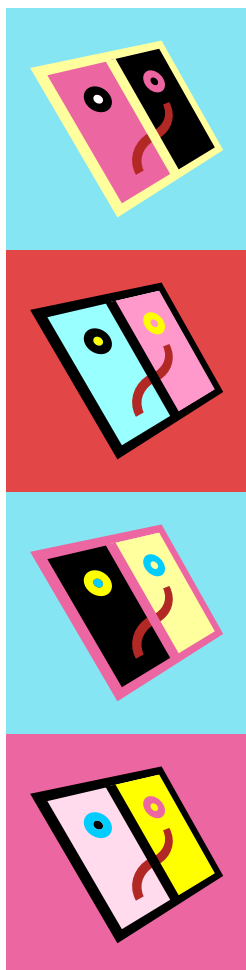
Preu entrada: 5 €

### Sinopsi

Dos còmics, després d'un incendi al corral de comèdies en una nit de tempesta i després de passar molta gana i tot tipus de penalitats, reben una pluja de pa. A partir d'aquest moment fan desfilar per l'escenari el Lazarillo de Tormes, el Quixot i el jutge dels divorcis de Cervantes, el Burlador de Sevilla, *Fuenteovejuna* i *La vida es sueño*, en un intent d'aconseguir alguna cosa amb què acompanyar el pa. Tot plegat, un homenatge al teatre i a l'ofici d'actor. Al llarg dels segles, els actors han deixat part de la seva vida en els escenaris, però mai, absolutament mai, han abandonat els seus somnis. «Diuen que els actors són immortals...».

### Breu història del grup

La companyia **Gata Teatro** es creà el 2000 i ha anat alternant els muntatges d'obres de creació pròpia i d'altres de grans autors, com Dario Fo o Lewis Carroll. Amb el muntatge *Cómicos sin rumbo* han participat en els certàmens d'Albolote, Albox, Trujillo, Valdemorillo, Benavente, Herrera i Castilleja del Campo, i han rebut diversos premis i nominacions.



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## PATI DE LA CASA DE CULTURA

Dissabte, 30 d'agost // a les 22.00h

**Langreo (ASTÚRIES)**

Grup: **Cia. Teatro Kumen**

Obra: **Las Troyanas**

Durada: 1 h 30 min. // Gènere: Drama // Idioma: Castellà

Preu entrada: 5 €

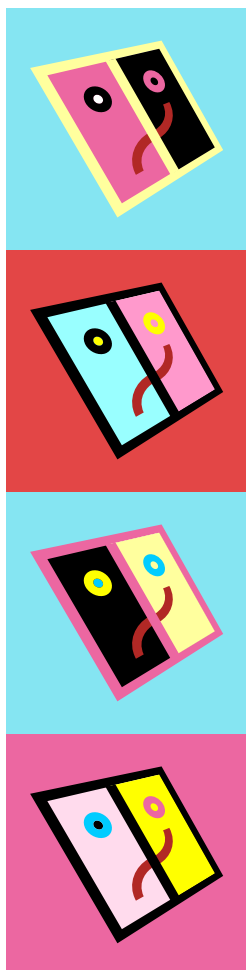
### Sinopsi

Les Troianes és una tragèdia de guerra, és l'espectacle de les conseqüències d'una guerra a través de les seves víctimes més doloroses: les dones i els nens. El drama es concentra a Troia, però aquest és també el drama de qualsevol guerra en qualsevol lloc, perquè Troia està arreu quan el mite, omnipresent, es fa història.

### Breu història del grup

El primer espectacle que **Teatre Kumen** estrena va ser *La Zapatera Prodigiosa*, de Federico García Lorca. Des d'aquella primavera de 1983 fins a l'any 2003, es van posar sobre els escenaris vint espectacles.

Autors com Nicolai Gogol, Alonso Millán, Albert Camús, José Luis Alonso de Santos, Darío Fo, Samuel Becket, Carles Zabala, Plaute, August Strindberg, Molière, William Shakespeare, Roberto Vidal Bolaño i José Ramón López han fet que Teatre Kumen assentés els pilars d'un projecte teatral amateur a Astúries. En 32 anys han representat més de 40 espectacles. I en el moment actual Teatre Kumen aposta per madurar noves idees que els permetin desenvolupar una infraestructura permanent de creació. D'aquest nou plantejament neix el Centre De Creació Escènica Carlos Álvarez-Novoa en el consell de Langreo, sota la supervisió i el lideratge de Teatre Kumen.



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## ESCENARI FITAG DE NITS TEATRE

Dimecres, 27 d'agost // a les 00.00h

**Santiago de Xile (XILE)**

Grup: **Cia. María La Culpa**

Obra: **Boca de perlas**

Durada: 60 min. // Gènere: Comèdia // Idioma: Castellà

Preu entrada: 5 €

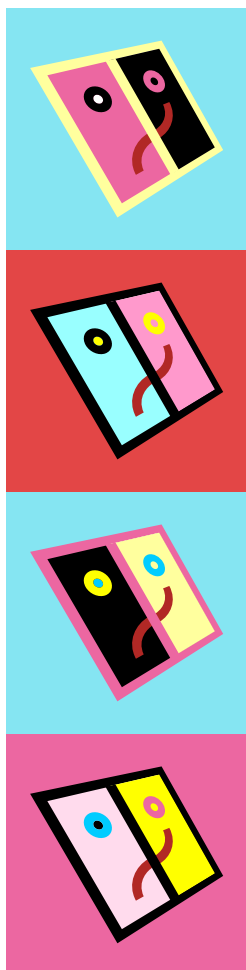
### Sinopsi

La història narra la vida desgraciada de dues dones que s'han vist unides a través d'un treball sacrificat i que han viscut envoltades de falses promeses d'èxit. En un moment d'alleujament, ambdues s'intercanvien els seus secrets i desgràcies per mitjà de diàlegs i cançons en què descobreixen un desig comú. Els somnis que tenen els permeten viure alienes a la seva quotidianitat, així com aspirar a ser estrelles de la música i acabar sent estimades per un públic somniat.

### Breu història del grup

**María La Culpa** és una companyia formada per les actrius xilenes Daniela Jacques Avinyó i Marisol Robertson Cortés. Les seves ganes d'apostar per una creació diferent, crítica i alhora divertida les va unir en aquesta proposta artística: *Boca de perlas*.

La línia de la companyia presenta un teatre de creació col·lectiva, en el qual s'inclouen aspectes del cabaret musical que defensa una estètica particular, en combinar diferents tècniques de comunicació i expressió visual. L'obra mostra clarament el segell personal de María La Culpa.



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## ESCENARI FITAG DE NITS TEATRE

Dijous, 28 d'agost // a les 00.00h

**Vezein (BÈLGICA)**

Grup: **Compagnie Trioison**

Obra: **Les cerises rouges**

Durada: 50 min. // Gènere: Teatre-Cabaret // Idioma: Francès

Preu entrada: 5 €

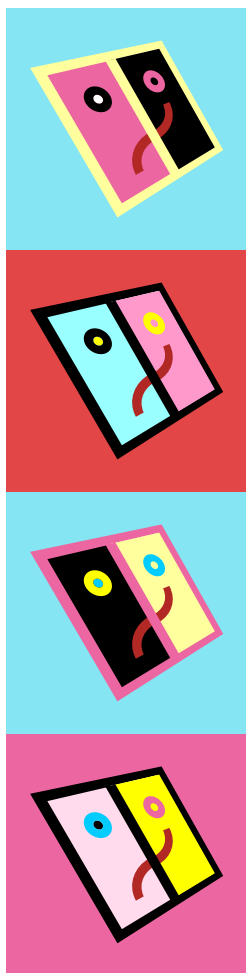
### Sinopsi

*Les cerises rouges* és un espectacle a ritme de teatre de cabaret i des del principi el podríem definir com «un cant a la vida». Quatre dones que actuen dalt de l'escenari a ritme d'un alegre piano es parlen, es miren i s'enfronten a les seves corbes... amb un desig d'esculpir-les! Això implica triar i a vegades renunciar. «La vida és com degustar una cirera». Són quatre dones amb temperament epicuri que gaudeixen i mengen per satisfer els seus plaers... els seus anhels... Estimen la vida, però aquesta no és «un riu llarg i tranquil» i la venjança és un plat que se serveix fred. Amb el temps arriben a la conclusió que la situació ideal hauria estat quedar-se solteres. En molts cors femenins encara habita el somni del príncep blau, que difícilment competeix amb les prediccions de les estrelles o la lleialtat de les bosses. Perquè, en essència, l'home perfecte no és aquell que queda seduït per les faldilles d'una dona, sinó el que li murmura suaument paraules d'amor a l'orella. Finalment, les quatre dones ens recordaran que «la vida és bella», que aquest és un lema que cal tenir present i que hem de gaudir de cada «cirera» que el destí ens ofereixi.

### Breu història del grup

La **Companyia Trioison** va ser fundada l'any 2007. Primer no era més que un grup d'amigues que compartien àrees d'interès. Es van divertir molt imaginant, planificant i actuant en el seu primer espectacle, que és va dir *L'altre costat...*, i que es va representar a Bèlgica, França i Canadà. L'èxit les va sorprendre i alhora les va motivar per iniciar una nova creació. El 2009 van crear un segon muntatge, *Les cireres vermelles*, per al qual van demanar a un pianista professional que les acompanyés. El 2012, fruit del desig de la companyia de submergir-se en el món de Karl Valentin, va néixer un tercer espectacle: *Chapeau Karl*.

La bona acollida dels seus treballs els ha permès continuar l'empresa i evolucionar en la manera com entenen el teatre.





DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## ESCENARI FITAG DE NITS TEATRE

Divendres, 29 d'agost // a les 00.00h

**Puebla (MÈXIC)**

Grup: **Cia. Centro Cultural Jalil Gibran**

Obra: **Llega el dia en que el hombre**

Durada: 1 h 10 min. // Gènere: Drama poètic i musical // Idioma: Castellà

Preu entrada: 5 €

### Sinopsi

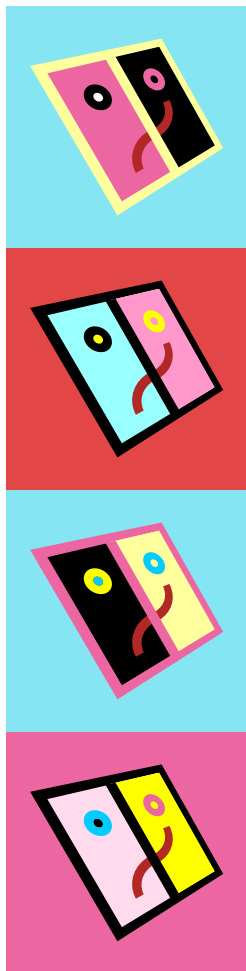
En aquest espectacle dues parelles es reuneixen en un bar per celebrar el seu aniversari de noces, i cadascun d'ells porta una màscara que simbolitza la seva personalitat quotidiana. Per mitjà d'un exercici de retrospectió, al qual hi contribueixen fragments de poesies llatinoamericanes i cançons trobadoresques, en llevar-se la màscara els personatges van deixant al descobert la seva veritable personalitat.

### Breu història del grup

La companyia de teatre neix com a resultat de la professionalització dels joves que durant els estudis de primària, secundària i batxillerat de la institució Centro Cultural Jalil Gibran tenen la necessitat d'expressar les seves idees a través del teatre, una de les manifestacions més belles que ha creat l'home.

El maestro Josué Cabrera va ser el fundador del centre i va crear el Festival Internacional de Teatre Susana Alexander. Afirmar que no pot ser insensible davant el talent que desenvolupen els joves actors, raó per la qual la companyia de teatre cobreix la gran expectativa dels alumnes per continuar actuant. El centre ha estat invitat a diferents fòrums i festivals de caràcter local, nacional i internacional.

Hi destaquen les gires per França, els Estats Units, Cuba i, més recentment, les invitacions a Girona, a Paysandú (Uruguai) i a Las Vegas.



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

**FITAG 2014**

**XIV** FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA



## ESCENARI FITAG DE NITS TEATRE

Dissabte, 30 d'agost // a les 00.00h

**Getxo (PAÍS BASC)**

Grup: **Cia. Èkoma Teatro**

Obra: **Rosalinda sous le ciel**

Durada: 1 h 10 min. // Gènere: Comèdia // Idioma: Castellà

Preu entrada: 5 €

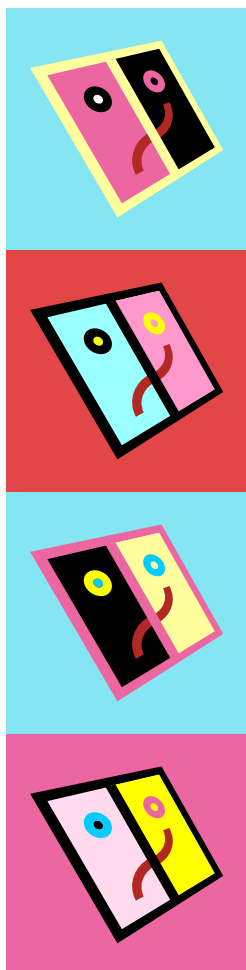
### Sinopsi

És un treball unipersonal amb una posada en escena no realista en què l'única i principal protagonista, Rosalinda, personatge de tall *clownesc*, transportarà l'espectador al seu món pintat de la seva autenticitat, per parlar-li de la soledat, del valor de ser autèntic, de la passió per la vida, del coratge i de l'amor. «Hola, em dic Rosalinda, tinc 38 anys, visc al carrer de las Cruces en Arauzo de Torre, Burgos. Estic soltera i sense compromís. Dinàmica, extravertida i tímida alhora sense deixar de ser dolça i sensual quan cal. Busco algú també dinàmic i extravertit per compartir aquesta dura i meravellosa aventura que és la vida».

És un muntatge viu, un viatge a través de diferents i dispars estats d'ànim, divertit, original, sensible i tendre.

### Breu història del grup

**Èkoma Teatro** neix l'any 2004 com una inquietud personal de l'única component i una necessitat de tenir un espai no-físic on donar forma al seu món. Aquesta companyia és l'escenari on juga el que imagina la seva component. Ha actuat en diversos escenaris. 2005. Palascarra - Un Camino (Getxo Antzokia. Getxo / FITAG (Girona) / Mostra de Teatre Jove de Irun / Ajuntament d'Erandio / Festival Internacional de Teatre de la Plata (Argentina) / Festival Internacional de Teatre del Mar del Plata (Argentina) / Festival Internacional del MERCOSUR (Uruguai) / Dia Internacional de la Dona, Ajuntament de Getxo / Sala Kontainer. Bilbao / Sala Zigoitia. Àlaba. / Klaret Antzokia. Balmaseda / Torreزابal Kulturetxea. Galdakao / Kafe Antzokia. Ondarroa / Plentzia / Meatzari Aretoa. Muskiz. 2007. *Graffiti d'amor politicosocial* (coproducció amb simulacre teatre) (Ajuntament de Vitòria - Gasteiz / Getxo Antzokia. Getxo / Ajuntament d'Erandio / Lizeo Antzokia, Gernika / Lombo Aretoa, Arrigorriaga) 2010. *Crescere* (espectacle performance que combina el teatre amb la perruqueria, realitzat amb Athenea Saló (Vitòria - Gasteiz) 2011. *Inauguració artísticotèxtil* (espectacle d'inauguració de l'espai Cult Vaig Fashion Art & Music (Vitòria - Gasteiz) 2012. *Rosalinda, sous le ciel* (amb Cristina Calvo) Zirkuitoa de Bilbao / Festival Tardor Clown & Humor, sala teatre El Muntacàregues (Madrid) / La Hacería, Bilbao / Kalian HKG, Leioa / Sala Kontainer, Bilbao / MamaCrea Espazioa, Bilbao / Kooltur Ekintza, Arrasate, Guipúscoa / Arimaktore, Barakaldo).



DEL 26 AL 30 D'AGOST



Diputació de Girona

# FITAG 2014

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA  
**XIV**



## ESCENARI FITAG DE NITS

### PETIT FITAG

FRANJA MATÍ

Dijous, 28 d'agost · Divendres, 29 d'agost · Dissabte, 30 d'agost //  
d'11h a 13h

*Espectacles gratuïts*

Es podrà consultar les activitats al web del FITAG ([www.fitag.cat](http://www.fitag.cat))

### FITAG - EL GALLINER

FRANJA TARDA

Dimecres, 27 · Dijous, 28 d'agost · Divendres, 29 d'agost · Dissabte, 30 d'agost //  
de 19.30h a 21.00h

*Espectacles gratuïts*

Es podrà consultar les activitats al web del FITAG ([www.fitag.cat](http://www.fitag.cat)) i al web del Centre de Formació Teatral El Galliner ([www.elgalliner.cat](http://www.elgalliner.cat))

### FITAG CABARET

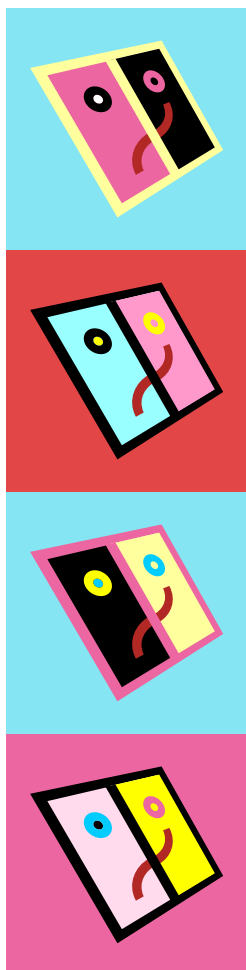
FRANJA MITJANIT

Dimecres, 27 · Dijous, 28 d'agost · Divendres, 29 d'agost · Dissabte, 30 d'agost //  
de 01.00h a 03.00h

Es podran veure les propostes de MINiteatres dins el projecte de dinamització de teatre amateur a les comarques de Girona FITAG 2014.

*Espectacles gratuïts*

Es podrà consultar aquesta programació especial i la resta d'activitats al web del FITAG ([www.fitag.cat](http://www.fitag.cat))



DEL 26 AL 30 D'AGOST

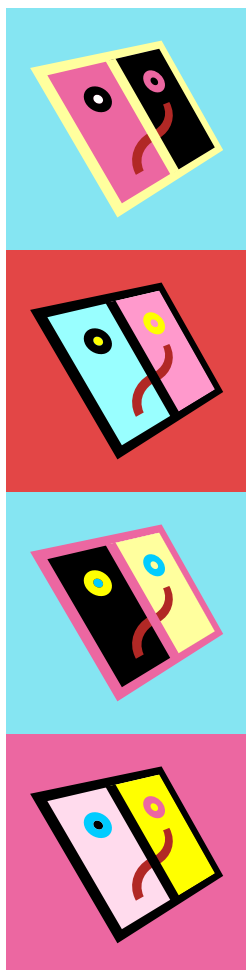


Diputació de Girona

**FITAG 2014**

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA

**XIV**



## MICROTEATRE AL MUSEU DEL CINEMA

Dimecres, 27 d'agost · Dijous, 28 d'agost · Divendres, 29 d'agost · Dissabte, 30 d'agost //  
d'11h a 12.45h

Des de fa tres anys el Festival Internacional de Teatre amateur de Girona (FITAG) inclou com una activitat més de la seva programació el projecte "**microteatre en espais municipals**" amb l'objectiu principal d'apropar l'art teatral a espais escènica inusuals.

Després de la bona acollida de públic de les passades edicions al Museu d'Història de la Ciutat de Girona (2012) i al Museu d'Història dels Jueus (2013), aquest any serà el Museu del Cinema de Girona el que obri les seves portes per rebre més de trenta-cinc actors amateurs de les comarques de Girona que, amb el teló de fons del cinema com a tema central i sota la tutela del director sevillà Ramón Perera, presentaran l'espectacle de microteatre "cinema Paradiso", un compendi de sis petites obres escrites per a l'ocasió per dramaturgs / es provinents de Barcelona, Madrid, Sevilla, Colòmbia i Venècia.

Un espectacle que, aquest any més que mai, comptarà amb una forta presència de la part musical (acompanyats d'una desena de músics i sota la direcció, com és habitual, de Rafael Vega), i que promet moltes sorpreses!!

El projecte, amb la direcció de producció de David Masgrau per segon any consecutiu, a més de presentar-se com una oportunitat de gaudir d'una modalitat de teatre propera a l'espectador, fresca i dinàmica, suposa un procés de treball i aprenentatge per a aquests actors i actrius amateurs que, durant vint dies, podran gaudir d'un taller intensiu de tècniques d'interpretació amb l'al·licient final de representar les seves peces a menys de dos metres dels espectadors.

- > Vuit passis diaris cada 15 minuts, des de les 11.00 h fins a les 12.45 h.
- > Durada del recorregut complet: 1 hora i 30 minuts aproximadament.
- > Inscripcions: a partir d'agost a la pàgina web del Museu del Cinema de Girona ([www.museudelcinema.cat](http://www.museudelcinema.cat))

*Espectacles gratuïts*

Es podrà consultar les activitats al web del FITAG ([www.fitag.cat](http://www.fitag.cat)) i del Museu del Cinema de Girona ([www.museudelcinema.cat](http://www.museudelcinema.cat))

**WWW.FITAG.CAT**

DEL 26 AL 30 D'AGOST

# ENTRADES

## > ENTRADES GRATUÏTES ALS ESPAIS

Museu del Cinema, Centre Cultural La Mercè, Centre Cívic Barri Vell-Mercadal, Auditori Josep Viader (Casa de Cultura)<sup>1</sup>, Sala La Planeta i Teatre Municipal.

**Repartiment de les entrades 1 hora abans de l'inici de l'espectacle a la porta d'entrada de cada sala, excepte l'espectacle de dimarts dia 26 a les 19.00 h del Teatre Municipal<sup>2</sup>**

<sup>1</sup> (Espai d'espectacles de portes obertes): **Petit Fitag – Fitag Galliner - Fitag de nits.**

<sup>2</sup> **Espectacle inaugural:** Teatre Municipal. El repartiment es farà a partir de les 17.00 h a la mateixa porta del teatre.

## > ENTRADES DE PAGAMENT ALS ESPAIS

Pati de la Casa de Cultura, Pati de les Magnòlies i Fitag de Nits Teatre.

---

### ENTRADES DE PAGAMENT: tipus d'entrades i descomptes

---

- > 1 entrada a 5 € (Veure *Opcions de compra*).
- > 2 entrades a 8,50 € (espectacles diferents i només en opció de compra presencial).
- > Abonament anticipat de 4 entrades a 16 € (espectacles diferents – veure *Opcions de compra*)\*.
- > Jubilats – Socis del GEiEG – Socis AGT (El Galliner)<sup>3</sup>: entrades a 3,5 €

<sup>3</sup> *Compra presencial amb l'acreditació corresponent de l'entitat i el DNI. Fins esgotar les entrades assignades.*

\* *4 entrades per a 4 espectacles diferents i no acumulable a d'altres promocions. Les entrades no recollides en el dia establert perden la condició d'abonament.*

---

### OPCIONS DE COMPRA

---

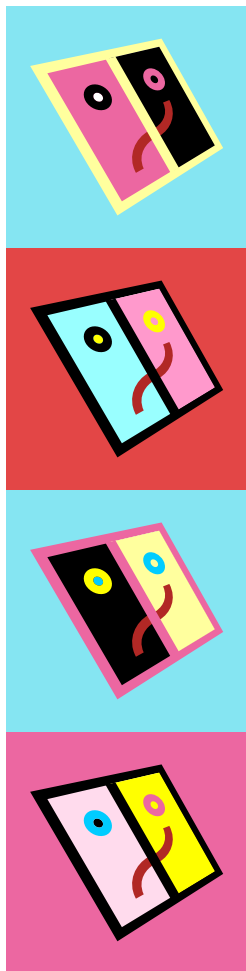
- > Venda anticipada *on line* a **NOTEPREU**. Preu entrada 5 € + 1 € per despeses de gestió. Venda a partir del dia 15 d'agost i fins les 14.00 h del mateix dia de la funció.
- > A la taquilla instal·lada al *hall* de la Casa de Cultura durant els dies del Festival des de les 17.00 h i fins esgotar entrades o minuts abans de l'inici de cada funció.
- > Abonaments\*: només amb reserva prèvia a **entrades@fitag.cat** (deixant nom, telèfon de contacte i espectacles triats en aquesta opció) i fins el dilluns dia 25 d'agost. Recollida i pagament presencial només el dimarts dia 26 de 17.00h i fins les 22.00h al *hall* de la Casa de Cultura.
- > Informació telefònica de 9.00h a 15.00h al número 633 126 489

\* *4 entrades per a 4 espectacles diferents i no acumulable a d'altres promocions. Les entrades no recollides en el dia establert perden la condició d'abonament.*



# FITAG 2014

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA  
**XIV**





DEL 26 AL 30 D'AGOST

# FITXA TÈCNICA

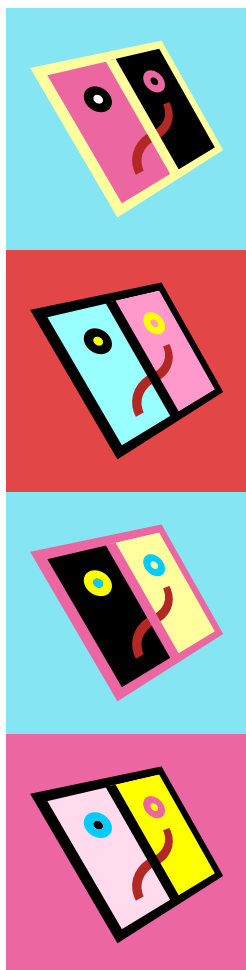


Diputació de Girona

# FITAG 2014

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA

XIV



## ORGANITZACIÓ

Diputació de Girona - Fundació Privada Casa de Cultura

## EQUIP ARTÍSTIC I TÈCNIC

Martí Peraferrer i Vayreda

### Director artístic del FITAG

Xavier Valentí, "Pi"

### Director tècnic del FITAG y coordinador d'espais

#### Producció:

TEATRE DE CONTACTE

#### Cap de Producció:

Ester Soms

#### Cap d'administració:

David Masgrau

#### Responsable Fitag Municipis:

Oscar Palou

#### Tècnics Festival:

Jordi Surroca

Enric Potrony

Jordi Castelló

Joan Grané

Andreu Fàbregas

Isaac Bosch

#### Monitors acompanyants:

Cristina Cáceres

Oscar Romera

Manel Teixidó

Ester Soms

Josep Maria Masferrer

Andreu Casadellà

Arcadi Juncosa

Patricia Pérez

Alícia Aragón.

#### Responsable equip entrades:

Montse Sánchez

#### Responsables PETIT FITAG:

Amparo Parra

Manel Teixidó

#### Responsable equip FITAG DE NITS:

Marieta Sánchez

#### Regidora:

Laia Alsina

#### Control de Porta:

Pau Herrero

#### Fotògrafa del festival:

Irene Roé

#### Càmera del festival:

Xavi Villanueva

#### Maquetació:

BABOOH! Disseny i publicitat / Ignasi Sarquella

#### Comunicació, Disseny, Premsa i Protocol:

DIPUTACIÓ DE GIRONA

#### Web:

MINIMILKS

**Amb el suport de** tot els personal de la  
CASA DE CULTURA DE GIRONA.

PROFESSORAT DE L'ESCOLA EL GALLINER  
i TOT EL GENERÓS EQUIP DE VOLUNTARIS

Telèfon de contacte: **Casa de Cultura 972 20 20 13**

DEL 26 AL 30 D'AGOST

# FITAG 2014

XIV FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRE AMATEUR DE GIRONA  
INTERNATIONAL NON-PROFESSIONAL THEATRE FESTIVAL OF GIRONA

GIRONA - FIGUERES - LA JONQUERA - LLORET DE MAR - MACANET DE LA SELVA - PALAFRUGELL - PALAMÓS

[WWW.FITAG.CAT](http://WWW.FITAG.CAT)

